

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director interino: Antonio Martín Cosla  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 23 de enero de 1973  
Año LXXXIII.—Número 22.107

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

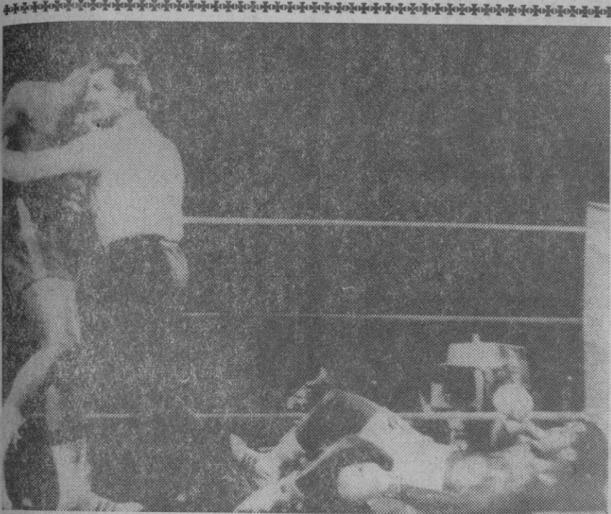
## ANTE LA PAZ INMINENTE

### MEDIDAS DE SEGURIDAD EN VIETNAM DEL SUR

Al llegar noticias de París de que el alto el fuego puede firmarse en las próximas 48 horas

### Cuando se firme será declarado el toque de queda para evitar disturbios comunistas

Saigón, 23.—En todos los edificios gubernamentales de Vietnam del sur se han adoptado medidas especiales de seguridad ante las noticias procedentes de París de que es posible que en el término de las próximas cuarenta y ocho horas se firme el acuerdo de alto el fuego.



Kingston.—El aspirante al título mundial de los pesados, George Foreman, al proclamarse nuevo campeón mundial derrotando al hasta hoy campeón Joe Frazier por k. o. en el segundo asalto. Ya en el primero Foreman derribó al campeón.—(Telefoto AP-Europa Press)

### Ha muerto un hijo de Onassis

A consecuencia de un accidente de aviación

Otros informes dicen que «está muerto clínicamente»

Madrid, 23.—Cristina Onassis, hija del famoso armador griego Aristóteles Sócrates Onassis, ha tenido noticia esta mañana, en el aeropuerto madrileño de Barajas, de la noticia del fallecimiento de su hermano Alejandro, ocurrida esta misma mañana en un hospital cercano a Atenas.

Alejandro Onassis resultó gravemente herido ayer, con fractura de cráneo, al capotar un hidroavión con el que iba a realizar un vuelo en compañía de unos amigos. Su hermana Cristina, que se encontraba en Río de Janeiro, emprendió viaje con destino a la capital griega para estar junto a su hermano.

El avión que trajo desde la capital brasileña a la hija del armador llegó a Barajas a las diez de esta mañana y, desde el aeropuerto madrileño, Cristina debía tomar otro avión con destino a Roma y Atenas.

Durante su escala, Cristina realizó diversas llamadas telefónicas, dos de ellas con París y tres con Atenas y tuvo conocimiento así de la muerte de su hermano.—Cifra.

CON VIDA, PERO «CLINICAMENTE MUERTO»

Atenas, 23.—Un médico del hospital en el que Alejandro Onassis murió anoche una operación de tres horas ha manifestado que el herido sigue todavía con vida, aunque clínicamente está muerto y no hay esperanzas de que llegue a recuperarse.

Alejandro Onassis se encuentra en la unidad de vigilancia intensiva del hospital y su corazón late todavía.

El médico aludido ha dicho: «Puede oírle latir el corazón tanto

Los funcionarios civiles de las secciones clave han recibido la notificación de que deben estar preparados para organizar turnos durante las 24 horas del día el próximo fin de semana.

### HABRA TOQUE DE QUEDA

Una vez establecido el alto el fuego se declarará el toque de queda en todo el país para evitar que los comunistas se aprovechen del período de incertidumbre que se producirá entre el momento de la firma y la formal organización de la nueva situación.—Efe-Reuter.

### SAIGON PIDE CALMA

Saigón, 23.—El Gobierno survietnamita ha advertido hoy a sus ciudadanos que permanezcan en calma, ahora que las negociaciones finales sobre un acuerdo de tregua, para concluir la guerra, están a punto de comenzar en París.

### NI OPTIMISMO NI PESIMISMO

La emisora de Saigón manifestó a los radioyentes survietnamitas que no se mostraran optimistas ni pesimistas sobre el resultado de las conversaciones de París y añadió que la actitud correcta era mantenerse tranquilo y vigilante.

La emisora añadió que la paz estaba más próxima que nunca, pero el mantener la paz tras la tregua, probablemente sería más difícil que las negociaciones bilaterales sobre el conflicto armado.—Efe-Reuter.

### REANUDADAS EN PARÍS LAS CONVERSACIONES KISSINGER-LE DUC THO

París, 23.—El enviado especial del Presidente Nixon, Henry Kissinger, y el consejero especial norvietnamita, Le Duc Tho, han reanudado esta mañana, a las 9.30 (hora española) las negociaciones bilaterales sobre la paz en Vietnam.

La entrevista tiene lugar en la sala de conferencias de la avenida Kleber, donde normalmente se celebran las sesiones de la conferencia cuatripartita de paz.—Efe.

### KISSINGER VUELVE A WASHINGTON

París, 23.—El asesor del Presidente Nixon doctor Henry Kissinger, salió de París para Washington a las 15.00 de esta tarde (hora española), informa un portavoz oficial norteamericano.—Efe.

### JOHNSON SERA ENTERRADO en su rancho de Tejas

Austin (Tejas, Estados Unidos), 23.—El expresidente Johnson, será enterrado el jueves en su hogar tejano, el rancho «LBJ», tras un funeral privado que se celebrará allí, según se ha anunciado hoy en esta ciudad.

Su cuerpo yacerá en capilla ardiente en la biblioteca «Lyndon Baines Johnson», en el Campus de la Universidad de Tejas, desde este mediodía hasta el miércoles por la mañana.—Efe-Reuter.

### El cadáver será expuesto en el Capitolio de Washington

Austin (Tejas), 23.—Los restos mortales del expresidente Johnson serán trasladados por vía aérea a Washington para ser expuestos en la rotonda del edificio del Capitolio mañana por la tarde, según ha comunicado hoy un portavoz familiar.

Después de permanecer en capilla ardiente hasta la mañana del jueves, los restos mortales de Johnson serán llevados a la iglesia nacional de la ciudad de Washington, donde se celebrará otro servicio religioso. Y desde allí, serán trasladados al rancho «LBJ» para su enterramiento.—Efe-Reuter.

### LE ROBARON HASTA LOS CALCETINES

Barcelona, 23.—Trescientas pesetas en metálico, un reloj valorado en tres mil pesetas, efectos personales, los zapatos y los calcetines, le fueron robados por unos desconocidos a Juan Serrano Jiménez, de 35 años, quien sufrió lesiones leves a consecuencia de la agresión previa de que fue objeto.

El hecho ocurrió en la ronda de San Martín, de esta ciudad. El robado y lesionado fue asistido en el ambulatorio de San Martín, cuyo médico de guardia dio aviso a la policía, al comprobar que las lesiones eran producto de una agresión. Los autores del hecho, en número de tres, al parecer, quisieron asegurarse de que no serían perseguidos por su víctima, y le despojaron del calzado y calcetines.—Cifra.

### EL TIEMPO

Madrid, 23.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante las próximas horas el cielo estará nuboso con chubascos dispersos en el norte de Galicia, Cantábrico, alto Ebro, Cataluña y Baleares. Vientos del norte con intensidad de moderada a fuerte en el Pirineo oriental, Cataluña y Baleares. Parcialmente nuboso en Canarias. Poco nuboso o despejado en las demás regiones.

### NAVARRA

Intenso temporal de nieve Pamplona, 23.—El temporal de nieve en Navarra es muy intenso, sobre todo en la zona alta. La carretera del santuario de San Miguel de Aralar a Lecumberti está cubierta con alrededor de medio metro de nieve y están interrumpidas las comunicaciones con el santuario, excepto por teléfono.

La temperatura en esa zona ha sido de madrugada de unos seis grados bajo cero. En las Ventas de Ulzama hay una capa de nieve de unos 35 centímetros, de 25 a 30 en Isaba, 40 en Abaurrea Alta, 40 en el Valle de Goñi. De 30 a 40 centímetros en Burguete y Reconcesvales, habiendo quedado suspendidos los servicios de autobuses con la capital.—Cifra.

### Mató a su mujer en la luna de miel para cobrar el seguro (63 millones de pts.)

Edimburgo (Escocia), 23.—Hoy ha comenzado en el Alto Tribunal de Edimburgo el juicio contra el súbdito alemán nacido en Holanda, Ernest Bernhard Heinrich Dumoulin, de 21 años, que estaba acusado de haber asesinado a su esposa, Helga, de 18 años, también alemana, el mismo día de su boda, empujándola desde una roca de gran altura, de la que cayó al mar, con objeto de cobrar una prima de seguro por valor de 412.000 libras esterlinas (63 millones de pesetas). El hecho ocurrió el pasado 13 de octubre.

Según la exposición hecha por la acusación Ernest Dumoulin vino a Escocia con su novia Helga, y la convenció para hacerla un seguro de vida con la compañía escocesa «Hambro Life Insurance» por valor de doscientas sesenta mil libras esterlinas, ampliado a una indemnización de cuatrocientas doce mil libras si Helga moría en accidente.—Efe.

### TODO SIGUE IGUAL EN EL SECUESTRO DE HUARTE

Sus familiares siguen sin noticias después de una semana del suceso

### Y sin indicios de liberación

Pamplona, 23.—«Procuramos tener los ánimos lo mejor posible», ha manifestado a la una y cuarto, telefónicamente, don Juan Huarte a un redactor de «Cifra». «Desgraciadamente—ha añadido—, no tenemos noticias de mi hermano. Todo sigue igual».

### UNA SEMANA

Así pues, al cumplirse una semana del secuestro, se continúa sin noticias. La pasada noche, numerosos periodistas hicieron guardia en la puerta de «Villa Adriana», pues había varios indicios que hacían sospechar una pronta liberación de don Felipe Huarte, pero éstos no dieron el resultado apetecido.—Cifra.



Madrid.—El ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, acompañado por el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, durante la sesión informativa en el Palacio de las Cortes.—(Telefoto Europa Press)

### HA RECOGIDO Y CUIDA a unos trescientos perros

Cartagena (Murcia), 23.—Unos 300 perros tiene recogidos Ramón Tejedor en un solar vallado del paraje conocido por «El Lazarillo». Dichos canes los ha ido recogiendo por los calles, cuando los ha encontrado abandonados, y es una hija suya, de 14 años de edad, quien cuida de alimentarlos.

Ramón Tejedor tiene nombramiento de delegado de Protección de Animales y Plantas de su población.

### AYUDA DE LOS VECINOS

Este amigo de los animales, que trabaja en una empresa de la localidad, tiene alrededor de setenta vecinos abonados, que pagan una cuota mensual de veinticinco pesetas; con ello, y con una parte que distrae de su sueldo, alimenta a base de huesos

a los perros que tiene recogidos. Cuando alguno de sus «abonados» desea tener un perro, Ramón Tejedor se lo entrega, siempre que le ofrezca garantías el adquirente de que lo va a cuidar.

### UN PERRO LE SALVO LA VIDA

Este benefactor de los canes dice que su afición le viene desde los diez años, en que un perro le salvó de morir ahogado, en aguas del río Turia.—Cifra.

## LA BOLSA

### EUFORIA DESBORDANTE

Madrid, 23.—Da comienzo la semana, en su primera sesión, sin perder la carrera alcista de pasadas jornadas; los bancos, lograron avances destacados, si bien, algunos no obtuvieron cotización, pero ofrecieron posiciones en dinero en alza, en muchos casos, desmesuradas; las eléctricas, también se movieron con alzas de cierta cuantía; por otros departamentos, también hubo, alzas de consideración.

De un total de 112 clases de valores contratados en renta variable, 74 suben, 10 bajan y 28 no varían.

Índice general de la sesión: 106,81 contra 105,70.—Cifra.

### BARCELONA

Barcelona, 23.—La firmeza del mercado se ha hecho patente, en la Bolsa de Barcelona, desde sus comienzos, notándose incluso un aumento del ímpetu de la demanda conforme transcurría la jornada. El dinero ha alcanzado a todo el ámbito de contratación, pero mostrando cierta preferencia por las eléctricas y siderúrgicas.—Cifra.

### BILBAO

Bilbao, 23.—En medio de una euforia desbordante, con la sala repleta de público y con el dinero lanzado sobre el mercado, ha tenido lugar la sesión de apertura semanal de la Bolsa bilbaína.

De salida, las intenciones compradoras se pusieron de manifiesto, originando alzas generales y siendo los valores bancarios los más favorecidos; a continuación, los siderúrgicos, y después, los eléctricos. Asimismo, los beneficios alcanzan a los valores industriales, aunque en menor tono que en los restantes corcos.—Cifra.

### Una isla de Islandia, partida en dos por erupción de un volcán

Llevaba inactivo siete mil años

Reykjavik (Islandia), 23.—La violenta erupción del volcán «Helgafell», que ha estado inactivo durante 7.000 años, ha producido un abismo de cerca de tres mil metros, que ha partido en dos la isla de Westmann, en el archipiélago del mismo nombre, al sur de Islandia.

La pequeña ciudad de Estmann, de 5.500 habitantes se salvó del desastre al encauzarse el torrente de lava en la dirección opuesta, pero el vecindario evacuó sus casas.

La erupción del «Helgafell» tiene como característica que no se ha producido por su cono, sino en una abertura de su costado norte, con dirección al sur.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ACTIVIDAD

Si no fuera por estas bajas temperaturas de las primeras horas del día, y las últimas, al ver este día de sol radiante podríamos decir que estamos en primavera. Si no fuera, también, por esas heladas que se advierten allí donde los rayos solares no llegan; por ese intenso frío que, con la gripe por "compañía" y sus complicaciones, se está llevando a no pocas personas de edad de entre nosotros.

Por lo demás, la vida local, el quehacer de la ciudad, sigue adelante. En el camino hacia la solución de sus problemas y el remedio de sus necesidades.

Si no hace mucho teníamos ya la Residencia Sanitaria del SOE en marcha, ahora otra residencia, la de ancianos, empieza a caminar, al adjudicarse las obras de su construcción, con una inversión de cuarenta y seis millones de pesetas. Obras que, según informábamos ayer, pueden iniciarse en el próximo mes de febrero.

Otra residencia, la Provincial, para los niños, sigue también en lo que toca a convertirse en realidad, en nueva sede, su marcha en el proyecto de realización.

Tres residencias que eran necesarias y que con su construcción dejarán de ser tres problemas para Segovia.

En otro aspecto de esta actividad local tenemos hoy nuevos informes que ofrecer a nuestros lectores --en otro espacio de este número-- en relación a las instalaciones deportivas que Segovia necesita y que en estos momentos se concretan detalles y circunstancias para su realización.

Y en el orden de la formación, ahí están los 31 cursos programados por el P. P. O., a celebrar en dieciséis localidades segovianas, para la promoción profesional de los trabajadores.

Actividad en los distintos capítulos de la vida local.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 2 pt.

**ALQUILERES**  
NECESITAMOS señoritas para trabajar en Madrid, servicio doméstico, casas señoriales, mucha seriedad, sueldo de 6.000 a 10.000 pesetas, según aptitudes. 2754290-2751566. Pasaje General Mola, 2, Madrid.

SE necesita ayudante de comedor sábados y festivos. Restaurante La Criolla.

SE precisa señora para cocinera. Cafetería Policlínica «18 de Julio». Teléfono 415040.

**ENSEÑANZA**  
PARA Madrid necesito chica sabiendo cocina; interna, poca familia, buen sueldo. Teléfono 2256741. Claudio Coello, 90.

PRECISO asistenta mañanas. Teléfono 413721.

**VENTAS**  
PISOS primer grupo, magníficos estar, comedor, tres dormitorios, servicios, calefacción. El Molino (La Granja).

VENDO herramientas, máquinas, materiales construcción, puertas, etc. El Molino (La Granja).

CAFETERA Faema dos puertas y molinillo, nevera Coca-Cola grande, seminuevos. Jesús Bernáez, Collado Mediano (Madrid), teléfono 13.

MUEBLES Hernando ofrece mejores muebles por el mismo dinero. Compruébelo en Travesía Obispo Quesada, 21 (frente Estación Ferrocarril) y Alférez Provisional, 2.

TRACTORES seminuevos de todas las marcas, de 30 a 80 HP. Maquinaria Agrícola. Cecilio Martín, teléfono 5, Turégano (Segovia).

SE vende piso con calefacción. Teléfono 411849.

**GANADOS**  
VACA suiza recién parida del cuarto, inmejorable. Teleforo Sancho, Carbonero el Mayor.

VENDO rebaño de ovejas abocadas, de ordeño, por no tener pastor. Ricardo Muñoz, Valledado, teléfono 29.

VENDO dos vacas abocadas al tercero. Juan Calle, Valledado.

VENDO siete cerdos dos meses. Bernardino Martín, Prádena.

VENDO vaca suiza abocada al tercero. Alcalde, Basardilla.

VENDO 12 lechazos, Rufino Pérez, Fuentidueña.

VENDO cuatro chotas de leche o cambio por novillas. Albañiles, Pinillos de Polendos.

SUIZA abocada, vendo. Felipe Pedraza, Aguilafuente.

VENDO dos vacas recién paridas. Razón: Justino Rodao, Padres Misioneros.

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

LEA VD. EL ADELANTADO



**¡¡NOVIOS!!**  
Visiten la casa de los dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS  
... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

# Información Local

## 120 millones de pesetas, presupuesto ordinario de la Diputación Provincial para el presente ejercicio

Se destinan más de diez millones para el plan de cooperación provincial a los servicios municipales

Inquietud de la corporación por los problemas que puedan surgir para que no se instale en SEGOVIA una fábrica azucarera

### Donación por el Estado de las murallas de Fuentidueña y los arcos de Maderuelo

El presupuesto ordinario de la Diputación Provincial para el presente ejercicio, por un importe superior a los 120 millones de pesetas, fue aprobado en el transcurso del primer pleno de 1973, celebrado recientemente bajo la presidencia de don Modesto Fraile Poujade.

En esta sesión fueron tratados diversos asuntos, de variada importancia, de los que seguidamente extractamos sus aspectos más interesantes.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 20 de diciembre pasado, se dio lectura también a los decretos firmados por la presidencia durante el anterior mes.

Seguidamente el pleno conoció la orden del Ministerio de la Gobernación por la que se aprueban las instrucciones complementarias para la formación de los presupuestos de las corporaciones locales en el ejercicio de 1973.

#### PLAN DE COOPERACION

Asimismo se conoció una comunicación del director general de Administración Local trasladando la resolución del ministro de la Gobernación señalando que la suma de 10.258.000 pesetas debe figurar en el presupuesto ordinario de la corporación provincial, en este año, destinada al plan de cooperación provincial a los servicios municipales.

#### CONSORCIO GANADERO

El citado Ministerio, por otra parte, ha autorizado a la Diputación para que constituya un consorcio con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia para la mejora y fomento de la ganadería provincial.

#### PROYECTOS

El pleno tuvo conocimiento de las peticiones formuladas por los ayuntamientos para la redacción de proyectos de obras en Santa Marta del Cerro, Campo de San Pedro, Navarres de las Cuevas y Torreiglesias.

#### PREMIOS

Seguidamente se dio a conocer la adjudicación del premio de poesía Luis Martín García Marcos, que, como ya informamos, correspondió a don Luis Martínez Drake. En cuanto al premio de pintura, ha sido otorgado, el primero, dotado con 25.000 pesetas, a José Manuel Contreras, de Segovia, por su obra «Casas desaparecidas del barrio del Cristo del Mercado», y el segundo, de 5.000 pesetas, a Jorge Víctor Gay, de Madrid, por el cuadro titulado «Atardecer en Segovia».

En este punto, el pleno aprobó la propuesta para editar, por parte de la corporación, los poemas premiados hasta el año 1972 en el concurso convocado con el título de «José Rodao».

Se aprobó también una modificación del reglamento de honores y distinciones a fin de poder conceder desde ahora el título que premie a las empresas que se distinguen en la promoción provincial. Esta modificación será solicitada del Ministerio de la Gobernación.

#### CAMPOS DE FUTBOL

Por otra parte, se autorizó a la presidencia para suscribir con las Federaciones Española o Castellana, en su caso, los correspondientes convenios para la construcción de campos de fútbol en la provincia. La corporación, en principio, aportaría los terrenos y el cincuenta por ciento del presupuesto de estas instalaciones, suscribiendo otro convenio, para su ejecución, con los respectivos ayuntamientos, en las

condiciones que en su día se establecerían.

#### CONCURSOS

El pleno tuvo conocimiento de los fallos de los tribunales calificadoros de los concursos-exámenes celebrados. Para la provisión de dos plazas de mecánico de taller de la Sección de Vías y Obras fueron nombrados don José Luis Galán Lucas y don Isaac de Frutos Monedero, y para la provisión en propiedad de una plaza de maestro de taller de carpintería de la Residencia Provincial, don José Berrocal Velasco. En cuanto al concurso para cubrir en propiedad dos plazas de conductores de la Diputación, una de ellas se adjudicó a don Olalla Velasco Zarza, proponiéndose que se haga una nueva propuesta para proveer la otra.

Se aprobaron las bases del concurso para cubrir una plaza de jefe del servicio de psiquiatría, que será convocada entre los médicos de la Beneficencia Provincial.

Quedó enterado el pleno de las modificaciones introducidas en los convenios colectivos de la construcción y obras públicas, y agrario.

### El día 25 no habrá suministro de agua potable al polígono industrial

Nota de la Alcaldía.—Según me comunica el señor delegado provincial en Segovia del Ministerio de la Vivienda, se cortará el agua al Polígono Industrial «El Cerro», el día 25 de los corrientes a las ocho de su mañana, hasta el día 26 a las ocho de la mañana, para proceder a poner en servicio la estación de bombeo realizada por el Instituto Nacional de Urbanización.

Lo que se hace público para el conocimiento de los vecinos afectados de la indicada zona de «El Cerro».

Segovia, a 23 de enero de 1973. EL ALCALDE.

#### REGISTRO CIVIL

Once nacimientos y siete defunciones

Han sido hechas los siguientes inscripciones:

Nacimientos: Alfonso Bartolomé y Bernal, hijo de Miguel y de Mara Consuelo; Miguel Antonio Herrero y Sanz, de Miguel y Natividad; José Luis Segovia y Jiménez, de Ramiro y Rosalía; Diego Galindo y Alvarez, de Pedro y Justina; Azucena Inmaculada Muñoz y Cabrejas, de Domingo y María Pilar; Jesús Berzal y de Miguel, de Jacinto y Catalina; Rubén Pastor y García, de Carlos y Adela; Gustavo Martín y Velasco, de Domingo y María Rosa; Ana Isabel Muñoz y Ballesteros, de Luis e Hilaria; Ricardo Ignacio Martín y Esteban, de Jesús y María Luisa; Rosa María Gómez y Huerta, de Aniceto y Margarita.

Defunciones: Andrés García y de Mercado, de 82 años; Felipe González y Cerezo, de 61; Felisa Domínguez y Barroso, de 52; Victoriana San Frutos y Aguirre, de 83; María Arribas y Otones, de 77; Victoriana Sanz y Trapero, de 86; Juan Vallejo y Marugán, de 87.

Se informó favorablemente el proyecto de reconstrucción de un tramo del kilómetro 07 de la carretera de Madrid a León por Segovia, que corresponde a las proximidades del mirador del Terminillo; quedó sobre la mesa el informe que ha de emitirse en relación con el anteproyecto de la autopista Villalba-Villacastín-Adanero, en el tramo Villacastín-Adanero.

Seguidamente se conoció la solicitud de ayuda técnica para realizar obras en varias localidades de la provincia y la resolución del Iryda para ceder determinadas carreteras en la zona de San Pedro de Gaillos y Valdesimonte, contra la que se recurrirá.

El pleno autorizó el paso de camiones de más de dieciséis toneladas por la carretera de Valverde del Majano a Abades.

Quedó enterada la corporación de la nueva clasificación de las zonas recaudatorias hechas por la Dirección General del Tesoro y Presupuestos, aprobándose también las bases del concurso para cubrir la plaza de recaudador de la zona de Riaza, que se convocará, por corresponder así, entre funcionarios.

Se aprobaron los pliegos de condiciones de suministro de víveres, ropas y calzado, combustibles y otros para los centros benéficos de la corporación.

Fue concedido un donativo de pesetas 25.000 con destino a los damnificados de la catástrofe de Managua. Dicha cantidad se pondrá a disposición del gobernador civil.

#### RECURSO

La Diputación—según otro acuerdo del pleno—se personará en recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo en relación con la herencia de doña Francisca Montenegro Candamo, facultándose al secretario general de la Corporación, don Ramón Huerta Huerta, para que ostente la representación de aquella.

#### MONUMENTOS

Se aceptó la cesión hecha por el Estado a la Diputación de las murallas de Fuentidueña y los arcos de Maderuelo, acordándose solicitar de las direcciones generales de Bellas Artes y Arquitectura, respectivamente, la correspondiente ayuda técnica y económica a fin de acometer las obras de restauración de ambos monumentos.

Posteriormente se conoció el estado de las subvenciones concedidas por los ayuntamientos para la sección de Filosofía y Letras del Colegio Universitario.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7,30 y 11. estreno: SOL ROJO, color, Ursula Andrews, Charles Bronsson, mayores 18 años.

SIRENAS.—Hoy, 7,30 y 11: EL APARTAMENTO DE LA TENTACION, por Carmen Sevilla, mayores 18 años.

#### FRENESI

Otra gran superproducción de Alfred Hitchcock. A partir de mañana en las pantallas segovianas

Después se aprobó la consignación de gratificaciones y complementos a los funcionarios provinciales. A este respecto se acordó mantener la gratificación general del 85 por 100 a todos los funcionarios; conceder como complemento de destino a los funcionarios no pertenecientes a los cuerpos nacionales el 50 por 100 del sueldo base, con alguna excepción, y otorgar una gratificación por jefatura y mayor responsabilidad a los funcionarios de los cuerpos nacionales, aparte del complemento de destino. Quedó suprimido el 10 por 100 de incentivo para todos los funcionarios.

En este sentido, el pleno quedó informado del proyecto de reorganización administrativa que se va a operar en la corporación. Se encargará de la misma una comisión, presidida por el secretario general, de la que formarán parte los jefes de servicios y dependencias, y con la que colaborarán los diputados.

#### PATRONATO

También se acordó solicitar autorización del Ministerio de la Gobernación para consignar en el presupuesto ordinario una aportación de un millón de pesetas para el Patronato Provincial para el Desarrollo de Segovia.

La corporación acordó dejar constancia de su pesar por el fallecimiento de don José Martín Gil, farmacéutico de Cantalejo, y por la misma causa a los familiares del profesor García Arias, así como a la Universidad Complutense. Asimismo expresó su cordial felicitación al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento por la concesión de la gran cruz de la Orden del Mérito Militar al rector de la Universidad Complutense, don Adolfo Muñoz Alonso, por su elección como consejero del Reino; al director general de la Guardia Civil por la alta distinción militar que le ha sido concedida, y al doctor Bravo Morate, por su designación como director general de Sanidad.

El pleno hizo constar su agradecimiento por los donativos entregados para los acogidos en los establecimientos provinciales de beneficencia, con motivo de las fiestas de Navidad, a don Nicomedes García don Mariano Olmos, de Bernuy Banco de Santander, Félix Postas Herranz, Hija de Casimiro Fernández, parroquia de San Miguel, Centro Segoviano, Organización Nacional de Ciegos y don Ángel Curbelo de Carbonero el Mayor.

#### FABRICA DE AZUCAR

Por último, con carácter de urgencia, el pleno trató sobre la posibilidad de que se establezca en nuestra provincia una de las plantas azucareras proyectada por la cooperativa «Onésimo Redondo» de Valladolid, estimándose que Segovia debe poner a contribución todos sus recursos para que esta importante instalación quede ubicada aquí. Se señaló que, al parecer, existen indicios de que se ejercen diversas presiones cerca de la citada cooperativa para que desista de su intento de radicarse en nuestra provincia. Como esta actitud, al llegar a ser firme, podría representar un serio quebranto para un sector de la provincia, la Diputación estimulará para que el proyecto se vaya adelante sin ningún entorpecimiento.

+  
LA SEÑORA  
**DOÑA FILOMENA PASCUAL CRIADO**  
Ha fallecido en Segovia el día 23 de enero de 1973  
A los 72 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
R. I. P.  
Su desconsolado esposo, don Leoncio Manrique Sacristán; hijos, José Luis y Pedro; hija política, Maruja Sanz Rodríguez; hermanas: doña Claudia, doña Luciana, doña Fidela y don Juan; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
Participan tan sensible pérdida y los agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana, día 24, a las 10.15, desde la casa mortuoria, calle Vázquez Góndaraz, núm. 1, a la iglesia parroquial de San José Obreiro, donde acto seguido se oficiará el funeral y se despedirá el duelo.  
La misa de privilegio se dirá el día 25, a las 9,30 en dicha iglesia.

+  
PRIMER ANIVERSARIO  
DEL SEÑOR  
**Don Gregorio Martín Martín**  
(Comandante de Artillería, retirado)  
QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 24 DE ENERO DE 1972  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
R. I. P.  
El funeral que se oficie mañana, día 24, a las once, en la parroquia de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.  
SU ESPOSA E HIJOS,  
Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## Los anteproyectos de instalaciones deportivas, entregados al delegado nacional de Educación Física y Deportes

El señor Gich recibió ayer al gobernador civil, alcalde y técnicos municipales

Parece que la petición segoviana ha tenido una favorable acogida

Ayer por la mañana, el delegado nacional de Educación Física y Deportes don Juan Gich, recibió en su despacho oficial al gobernador civil de Segovia, alcalde de la ciudad y a los arquitectos urbanista y municipal. Esta visita, como ya informamos, correspondía a la invitación formulada por el señor Gich para que en el plazo más breve posible, Segovia le hiciera presente sus necesidades en materia de instalaciones deportivas. En honor de la verdad hay que decir que los técnicos dependientes de la corporación han trabajado de firme para que en la fecha prevista el delegado nacional pu-

diera tener en su poder los correspondientes anteproyectos. Durante la prolongada entrevista que el señor Pérez-Hickman Rey y sus acompañantes mantuvieron con el señor Gich expusieron a éste, minuciosamente, con auténtico detalle, todas las características de los anteproyectos que le entregaban, al tiempo que el alcalde de la ciudad ratificaba el ofrecimiento inicial de que la cor-

poración que preside contribuirá a la realización de los mismos con la cesión de los terrenos necesarios más una aportación económica del cincuenta por ciento de cada presupuesto.

El señor Gich fue informado que, una vez pulsadas en la capital las diversas corrientes de opinión, se estima que en una primera fase debe acometerse la construcción de un campo de fútbol y un pabellón polideportivo cubierto, obras que en conjunto supondrán unos sesenta millones de pesetas. En el campo de fútbol se prevé una tribuna para mil espectadores y la ubicación de cuatro mil más en gradas; por su parte, el pabellón contará, a distinto nivel, con dos grandes tribunas, capaces para tres mil espectadores.

Como complemento de estas instalaciones se proyectan otras, a las cuales también nos hemos referido, y que son pistas de tenis, fronton al aire libre, campos de baloncesto, balonmano, etc., etc. Todas ellas irán situadas, dentro del perímetro de la futura ciudad deportiva, en las proximidades de las grandes construcciones que serán las actuales piscinas, la pista de atletismo que ahora se está ejecutando, el campo de fútbol y el pabellón.

Debemos subrayar —y las autoridades segovianas así se lo hicieron ver al señor Gich— que estas nuevas instalaciones están proyectadas con una visión de futuro en cuanto al número de practicantes de las distintas actividades deportivas y los espectadores de cada una de ellas.

El delegado nacional, al hacerse cargo de los anteproyectos, mostró su satisfacción por que el trabajo se hubiese realizado, perfectamente, dentro del plazo señalado. Calificó de ambicioso el estudio elaborado y dijo que inmediatamente pasaría a manos de los técnicos de su departamento. Posteriormente algunos de ellos se desplazarán a Segovia para mantener un cambio final de impresiones.

Respecto a la pista de ciclismo prometida por el señor Gich, el ayuntamiento espera recibir dentro de unos días los correspondientes módulos para, una vez conseguidos los terrenos, hacer llegar el proyecto a la citada Delegación.

Según nos informaba hoy el señor López de Miguel, la favorable acogida que el señor Gich ha dispensado a la representación segoviana hace estimar que no se dilatará mucho tiempo el plazo en que serán convocados los primeros concursos de obras para las instalaciones que se consideran de vital importancia.

### VIDA CULTURAL

## Primera conferencia del P. ARREDONDO

En la sala de la Caja de Ahorros pronunció ayer la primera de las tres conferencias que tiene programadas el padre Agustín Arredondo Verdú, S. J., que versó sobre el tema «Paradojas del desarrollo económico y social. Inflación y fuga de capitales».

Dijo el P. Arredondo que se impone una acertada selección de las direcciones que se han de considerar

esta licenciatura lleva más de veinte años desempeñando esta actividad en la cátedra, las publicaciones y la consiliaría de varias Obras de apostolado seglar.

Colaborador como consiliario de diversos grupos seculares de la Acción Católica Española, Congregaciones Marianas y Hermandades Profesionales y del Trabajo, dirige desde hace diez años el Círculo de Estudios Sociales de Madrid, y es

Consiliario Nacional para España del Secretariado Internacional de Ingenieros y Economistas Católicos, adscrito al movimiento de Pax Romana.

Sus escritos en publicaciones de esta especialidad, y en las revistas y boletines de las referidas entidades apostólicas, completan su labor difusora del pensamiento social cristiano.

Foto Antonio



## CARMEN CRISTOBAL EXPONE en BARCELONA

Se asoma una vez más Carmen Cristóbal, con sus inquietudes y fervores, al panorama artístico barcelonés, denso, vivo y dinámico.

Ahora nuestra paisana expone en la «Galería Majestic» de la urbe mediterránea.

Y vuelve a sorprendernos con ese personalísimo y original patrimonio de creación artística que brota del tuño de sus pinceles, en el que las formas adquieren volumen esencial y los matices suavidades, fragancias en sugestiva y apasionada sintonía de sus lienzos en fervores creadores por los horizontes del espíritu que, brinca a la artista su inspiración que brinca y retoza como un duendecillo travieso y juguetón entre las arboledas del paisaje a la vera del camino solitario, dulce y ensañador transido de ecos paregrinos y nostálgicos, o bien aquel mudo dialogar del alma en carne viva y doliente de esa silla desvencijada, maltrecha, palpitante de humano latido con el gramofono, huérfano de músicas cual jaula sin gorjeos, y esa «Mujer payaso», llamada crepitante de vida y expresión humanizada, como las rambal Barcelonenses, plétoricas de gracia, color y ritmo ciudadano captadas en el cuadro, como el «San Mauricio» de suaves acordes entre las roquedas revestidas de frondas que descienden fantasmales a desvelar el misterio de las aguas dormidas del espejo del lago, y aquellas barcas dormitando en la playa, bañada de soles, festoneada de olas rumorosas... pero apremuremos nuestra atención valorativa a los bodegones en los que Carmen Cristóbal muestra soltura y dominio de la paleta y recursos estéticos, composición sobria y severa, entrevera-

da de un halo suave y delicado en equilibrado maridaje, forma y color que derrama en una torrentera cromática en un revolver de bandos de mariposas que, tal fingen sus flores, estremecidas de vida, perfume y color plasmados en los cuadros del catálogo de la artista segoviana, cuya presencia en el panorama artístico barcelonés ha suscitado una cordial y favorable valoración crítica, de cuya muestra elocente, la numerosa y selecta presencia del mundillo del arte presente en el acto inaugural es testimonio evidente del éxito de la expresión que constituye un galardón relevante a su brillante carrera artística.

S. G. López Tablada

### COMUNICADOS

Esta tarde, en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, a las ocho, conferencia del padre Agustín Arredondo, S. J., sobre «Paradojas del desarrollo económico-social. El factor humano. Fuga de cerebros».

Mañana disertará sobre «Paradojas del consumo». Entrada libre.

### Cine documental

Todos los miércoles y sábados no festivos, a las ocho de la tarde, hay sesión de cine en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Entrada libre.

## HOJA de CARIDAD

Dirigida por Cáritas Diocesana San Agustín, 2. Teléfono 412658 NUMERO 75

Han sido recibidas, en distintos donativos, 8.100 ptas. desde que publicamos el anterior número de esta Hoja, que hemos espaciado por causa de la campaña «Navidad para todos» y últimamente por la suscripción pro damnificados de Managua. Esos donativos, desglorados, fueron de las cuantías siguientes: Uno de 100 pesetas, tres de 200, dos de 300, uno de 500, uno de 1.000, uno de 2.300 y uno de 3.000. Además, se recibió el ofrecimiento de una lavadora, para la que también se pedía, por lo que han quedado resueltos los casos números 253, 254 y 255, pero al quedar el excedente del caso de la lavadora, su importe se ha utilizado para cubrir también los casos números 256 y 257.

Los donativos para los casos que exponemos seguidamente, pueden entregarse en las oficinas de esta Cáritas Diocesana.

Caso núm. 258.—Cinco mil pesetas se precisan para ayudar a una familia, con tres hijos, cuyo padre ha quedado con parálisis casi total, por lo que únicamente la esposa puede allegar algunos cortos ingresos.

Caso núm. 259.— Por enfermedad del padre, que no puede trabajar, una familia necesita abonar unos libros de E. G. B. para que sus hijos puedan seguir estudiando. El importe es de 1.125 pesetas.

Caso núm. 260.— Un matrimonio de edad avanzada. La enfermedad del esposo requiere el cambio frecuente de ropa, por lo que se precisa una lavadora para la mujer. Ante la urgencia del caso, se le ha proporcionado ya dicha máquina, precisándose ahora abonar su importe de 5.500 pesetas. CARITAS ES LA CONFEDERACION DE ENTIDADES DE ACCION CARITATIVA Y SOCIAL DE LA IGLESIA CATOLICA



VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

## CINE-CUESTIONES

Cuatro estrenos están anunciados para la semana próxima, que pueden ser suficientes para llenar este lapso de tiempo, sobre todo si se alternan con reposiciones. Esto es lo que no vemos en la cartelera para los días inmediatos.

### VODEVIL

El primer estreno, el lunes es «El apartamiento de la tentación», comedia matrimonial de corte vovodivésico con su intriga y su enredo, que está en la línea emprendida por la pareja cinematográfica Carmen Sevilla-Juan Luis Galiardo. Los dirige Julio Buchs y son secundados por Mari Carmen Yepes, José Sarratán, Helga Line, Manolo Codoso y Luis Morris. El es un veterinario, un tanto «donjuán», que gusta de coquetear con las propietarias de los chuchos que van a la clínica. Ella tiene una «boutique» y se exhibe generosamente ante los clientes masculinos. La historieta, frívola y humorística, es eficaz para un público poco exigente.

### ESTE-OESTE

Un «western» con samurai así se puede resumir la película «Sol rojo», que podremos ver a partir del martes. Su realizador, Terence Young y sus protagonistas: Charles Bronson, Ursula Andress, Alain Delon, Capucine y Toshiro Mifune en el papel del guerrero japonés. Este film es franco-italiano e introduce la nota original de la intervención

## Guía Médica

**SAMUEL BORREGON**  
Rayos X  
Aparato digestivo  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32  
Teléfono 413924

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 412222 Sanatorio, 411781

**FELIPE MARTIN LOMILLOS**  
Neuropsiquiatría  
Consulta de 12,30 a 2  
Tardes previa petición hora  
Teléfono 414100

**MARTIN GOMEZ MERINO**  
Especialista en psiquiatría y neurología  
Enfermedades mentales y nerviosas  
Consulta de 3 a 5 (excepto sábados)  
Ezequiel González, 21 - Tel. 415500

**J. L. GAONA MORELL**  
Medicina interna - Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria de 6 a 8 excepto sábados. Mañanas, previa petición de hora.  
Piz. Guevara, 3, 1.º Telf. 413269

**CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA**  
Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde  
San Francisco, 23  
Teléfono 41-20-88

## «CURSO DE RECEPCIONISTAS»

Se convocan 20 becas para un curso de recepcionistas por la Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo. Es condición indispensable tener 18 años cumplidos. El idioma moderno a impartir en este curso será el inglés. Información e inscripciones en INCA, José Zorrilla, 70, teléfono 42-29-92.

del personaje nipón, como lo más destacado, así como sus juegos de esgrima y de lucha.

### HITCHCOCK

El mayor interés de la semana —un positivo interés— se centra sin duda en torno al estreno, el miércoles, de «Frenesí», última película de Alfred Hitchcock, interpretada por John Finch, Barry Foster, Alec McCowen, Bárbara Leigh Hunt, Ana Massey y Vivien Merchant.

Es de agradecer, desde luego, la prontitud con que en este caso la empresa distribuidora pone este reciente estreno mundial a la atención de los aficionados segovianos, que podrán gustar una vez más la fertilidad inagotable del ingenio del gran maestro del cine de suspense, y por qué no decirlo, del cine puro y simplemente, sin adjetivos.

Con «Frenesí», Hitchcock ha vuelto a su Londres al cabo de treinta años y ha realizado, con una maestría digna de sus mejores momentos, una película sobre asesinatos de mujeres, con inocente injustamente acusado y con culpable que finge su inocencia. Aunque el realizador juega limpio y desde el principio nos dice quién es el criminal, no sufre en absoluto el juego de la intriga y del suspense que se entrelaza con un humor jugoso y corrosivo. Como en todas sus películas, Hitchcock deja para el final la pirieta de su sorpresa, un final que si puede decirse que es feliz, no es convencional.

La película está basada en una novela de Arthur La Bern, según guión de Anthony Shaffer.

### AVENTURAS

Finalmente, el jueves, los chavales y los que tengan el alma joven y bien dispuesta para ello, podrán pasar un rato entretenido con las aventuras fantásticas de «La ciudad de oro del Capitán Nemo», film inspirado en personajes y argumentos de Julio Verne y que va interpretado por Robert Ryan, Chuck Connors y Luziana Paluzzi.—R. B.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El apartamiento de la tentación» (3-R), 90 minutos.  
«Sol rojo» (3-R), 105 min.

## PRECIOS MAXIMOS DE VENTA AL PUBLICO DE PESCADOS, FRUTAS Y HORTALIZAS

REGIRAN ENTRE LOS DIAS 23 AL 28 DE ENERO

Gobierno Civil de la Provincia de Segovia. Comisión Provincial Delegada de Precios. Precios máximos de venta al público.—En virtud de las facultades que me están conferidas, he resuelto que los precios máximos de venta al público de los artículos que a continuación se relacionan y que estarán vigentes en la provincia durante los días comprendidos entre el 23 y el 28 de enero actual serán los siguientes:

### PESCADOS FRESCOS

Boquerón o anchoa, 39; jurel o

chicharro, 20; merluza gorda del norte sin cabeza, de 2.500 a 5 kg., 320; ídem con cabeza, 240; Merluza con cabeza, de 1.500 a 2.500 kg., 175; ídem sin cabeza, 225; pescadilla gorda entre 1 y 1.500 kg. (Cantábrico), 170; ídem de 500 a 1.000 gr., 150; ídem de 200 a 500gr., 105; sardinas del norte, 28; sardinas del Mediterráneo, 18.

### FRUTAS

Manzanas Golden Delicious, 24; ídem Verde Doncella, 24; ídem Reineta, 25; ídem Starking Delicious, 22; naranjas Navel y Waskinton, 7; pera blanquilla o de agua, 25; ídem Roma, 23; plátanos, 32.

### HORTALIZAS

Acelgas, 10; alcachofas, 20; cebollas secas, 18; coliflor deshojada, 18; judías verdes herradura, 44; lechugas romana, 16; patatas desirée, 6,00; repollo hojas lisas, 7; tomate tipo Canarias, 16; tomate muchamiel, 21 ptas. kilo.

Los precios máximos anteriormente autorizados se entienden podrán aplicarse para los productos de la mejor calidad, por lo que los de clase inferior deberán expendirse a precios proporcionalmente más bajos según la práctica comercial en uso. Los señores alcaldes, dentro de su demarcación municipal, darán la máxima publicidad a la presente resolución, por los distintos medios a su alcance, particularmente a los industriales interesados, en evitación de

prioritarias a la hora de colocar el capital. Con eso se inspirará confianza al capitalista y se retendrán en el interior los capitales que en otro caso emigrarían.

Esta emigración de los capitales —añadió— tiene como una de las principales causas en los países que se van desarrollando difícilmente evitable por la prisa con que todos esos países emprenden su desarrollo.

Concluyó diciendo que el Concilio Vaticano II y la encíclica «Populorum progressio» han dado directrices salvaguardando en lo posible la libertad humana en esta materia, y coordinándola con el interés de la comunidad.

El P. Agustín Arredondo Verdú, está dedicado al estudio y difusión de la doctrina social de la Iglesia. Al concluir los estudios propios de la carrera sacerdotal, cursados en España y el extranjero, ingresó en la Facultad de Ciencias Económicas de Madrid. Y desde la consecución de

## INTENCIONES DE LA SEMANA DE LA UNIDAD

Día 23: Santificación de los protestantes

El mundo protestante cristiano se presenta muy confuso, sobre todo desde que en él surgió el fenómeno histórico de las sectas, cuyo origen arcaico de los mismos principios internos de la doctrina protestante.

Grupos principales, con notable número de fieles, son:

Luteranos	68.500.000
Iglesia Reformada	41.100.000
Baptistas	40.000.000
Congregacionalistas	5.000.000

Los orígenes del protestantismo (y sus autores: Lutero, Calvino, Zuinglio) son harto conocidos. Los fundadores llamaron a su revolución religiosa «Reforma», porque pretendían

una renovación cristiana, dada la postulación y relajación de las costumbres del tiempo. No conformándose con reformar las personas, llegaron a introducir su reforma en la misma constitución esencial de la Iglesia, con lo cual resultó perjudicado el papel mediador de la misma.

Sus principios básicos los ponían en: a) salud o salvación por la sola fe; b) suprema autoridad de la palabra divina, y c) testimonio en cada uno del Espíritu Santo (libre examen).

El protestantismo de hoy, máxime en sus grupos más significados, presenta una más benévola disposición a tratar amigablemente con la Iglesia Católica y siente en su interioridad la urgente necesidad de buscar la unidad visible de la Iglesia de Cristo. En él han surgido instituciones ecuménicas de tanta monta como el Consejo Ecuménico de las Iglesias, que agrupa más de 170 iglesias miembros.

Una seria dificultad que presentan las iglesias protestantes para dialogar con los católicos o con los ortodoxos sobre «los caminos de la unidad cristiana» es el no disponer de una autoridad suprema universal sobre las mismas.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, 135.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica, 684,4 mm.  
Viento del Noroeste.  
Temperatura máxima, 4 grados.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica, 686,9 mm.  
Viento del Sureste.  
Temperatura mínima, 2,4 grados bajo cero.  
Temperatura a la 1 de la tarde, 4 grados.

## Decoración

Matrícula gratuita  
Plazas limitadas

## INCA

José Zorrilla, 70

## SE NECESITAN MECANICOS

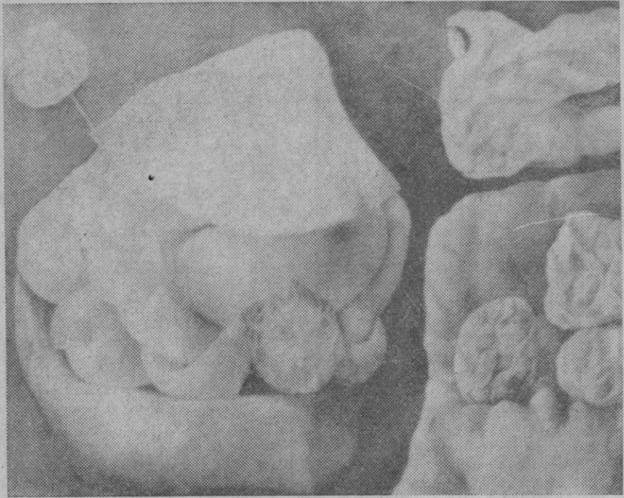
Interesados diríjanse a

EL MOTOR NACIONAL, S. A.

Teléfono, 421626 y 421433

# artes y letras

## EL ARTISTA Y SU OBRA



Traemos hoy a nuestra sección un fragmento de un cuadro de Pepi Sánchez, ejemplo de clara vocación artística, que comenzó a estudiar dibujo a los nueve años y a los 12, con dispensa especial, ingresó en la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, en la capital andaluza. Ha ampliado estudios en distintos países, pues se siente atraída además de por la pintura, por la escultura, la cerámica, el mosaico y las piedras pintadas. Ha presentado obras en doce exposiciones individuales y 30 colectivas y ha participado en tres bienales, estando en posesión de numerosos premios y medallas. Su labor como ilustradora, que inició en el año 1960, es también abundante y valiosa.

### ARTE ESCENICO

## IV Congreso Internacional de Teatro para la Infancia y la Juventud (I)

Martí Olaya ha publicado en el diario barcelonés «La Vanguardia» un interesante comentario sobre representaciones ofrecidas en el IV Congreso Internacional de Teatro para la Infancia y la Juventud. Por las novedades teatrales que se ofrecen y las acertadas observaciones, vamos a ofrecerle a los lectores, presentando hoy la primera parte, que concluirá en nuestra próxima sección de ARTES Y LETRAS.

Vamos a tratar de dar una idea de los espectáculos que presenciaremos en el IV Congreso Internacional de Teatro para la Infancia y la Juventud, sin ceñirnos a un estricto orden cronológico en gracia a un agrupamiento de determinadas obras que por similitud o por contraste puedan merecer un comentario general. Como quiera que, lógicamente, los espectáculos ofrecidos se programaron con un exigente criterio de selección y que cada grupo, cada obra, cada montaje, contó con la oportunidad de mostrar su real y auténtico valor, el criterio valorativo habrá de ser, asimismo, exigente.

El espectáculo «Cuentos de Pushkin», que presentaba el Teatro Central para Niños de Moscú, fue exhibido en los mejores y más grandes teatros de todos los que, en Canadá y Estados Unidos, fueron utilizados. Flotaba en el ambiente, antes de la primera representación, que íbamos a ser testigos de algo excepcional.

Por otra parte, con un despliegue extraordinario de prácticas de taller y exhibición de material gráfico propagandístico, la Compañía de Teatro para Niños del Instituto de Artes de Minneapolis podrían presentar a la otra cabeza de serie en el figurado torneo artístico. En este aspecto, y siguiendo con el símil deportivo, podríamos añadir que los de Moscú representaban a un solo tipo de teatro del que en Rusia se ofrece a los niños, mientras que los de Minneapolis jugaban arropados por otros grupos de su mismo país de variados y distintos estilos.

La Compañía de Moscú nos ofreció un espectáculo dividido en dos partes: en la primera se escenificó «La historia del pescador y el pez»; en la segunda, «La princesa y los siete caballeros». Todo muy tradicional, muy visto, como desearchivado de un viejo tratado de ópera rusa. Un alarde de coreografía, eso sí; pero nos dio la sensación que aquel espectáculo, que evidentemente agradó mucho al público americano —esta debilidad suya por la arqueología europea!— no era lo mejor que, para niños, podían traernos desde Moscú.

El espectáculo ofrecido por el grupo de Minneapolis acusa un cierto paralelismo con el anterior. Si aquél era lo que más se parecía a una trasnochada ópera rusa, éste era lo que más se parecía a una película musical americana de los años cuarenta. Una labor muy profesional del grupo y un aprovechamiento integral de los recursos técnicos para lograr toda clase de efectos. Los actores, sin embargo, se mantuvieron distantes, sin lograr comunicar emoción alguna al público. Sí, acaso, el aplauso a un espectáculo —que no bello— castillo de fuegos de artificio.

en la sala; verán a los jóvenes actores acabando de vestirse, bebiendo «Coca-Cola», afinando los instrumentos musicales. Luego se reunirán en el centro del escenario y a los órdenes de su director harán unos ejercicios gimnásticos y otros de vo-



Una escena de «La historia del pescador y el pez», presentada por el Teatro Central para Niños de Moscú

calización. Verán unas construcciones de mecanotubo, señales de circulación, anuncios luminosos. Y en un momento dado, se iniciará ante sus ojos un espectáculo lleno de ritmo, de fantasía, de sinceridad. Vivirán la infantil aventura de la niña Sarah Quincey, que después de un nefasto viernes en que fue incomprendida por sus maestros, por sus amigos y por su madre, decide vivir el sueño de una evasión al mundo

que le rodea. El argumento del espectáculo guarda mucha similitud con el del Grupo de Minneapolis; sin embargo, éste nos gana desde el principio, se establece comunicación entre público y actores. El público —de veintisiete nacionalidades dis-

## NOTICIAS BREVES

Radio Bremen está emitiendo una serie de doce capítulos titulada «Arte para niños». El pintor vienés Ernst Fuchs, una de las principales figuras del realismo fantástico, presentará al público infantil los principales pintores y dibujantes de los siglos XIX y XX en emisiones de media hora de duración. No se trata de emisiones didácticas, sino de «paseos alegres y divertidos».

Ocho volúmenes integran las obras completas de Benito Pérez Galdós editadas por Aguilar, S. A. Sus famosos «Episodios nacionales», van recopilados en cuatro tomos, las novelas en otros tres y los cuentos y el teatro en otro más, en el que también figura un censo de personajes galdosianos.

Existente la idea de instalar un teatro integral con escenario de agua-luz-música en la exposición universal que se prevé para 1982 en Barcelona.

### POR EL MUNDO DE LA MUSICA

## HALLAZGO, en CARACAS, de la partitura de una ópera de 1850

Caracas.—La ópera es romántica, cantada en italiano y ambientada en la antigua Roma. Los expertos dicen que manifiesta la influencia musical de Vincenzo Bellini, autor de «Norma» y «Los puritanos». Suenan como una obra hasta ahora desconocida del gran siglo XIX, y así lo es... Salvo que fue compuesta a casi 6.500 kilómetros de distancia de la Scala de Milán; en Venecia.

## ANTOLOGIA POETICA

El reloj de la torre dilató su pupila y los gallos, despistados, cuentan una hora más de las precisas.

En todos los rincones hay un bulo y una luz cuelga del balcón. A cada paso del transeúnte la luz cede y el cielo se resiente.

Henos por fin ante el ladrón.

El reloj, ingenuo, canta el crimen.

Y entre el llorar de las cortinas la luna estalla de pasión.

La ciudad duerme en el sitio de costumbre.

Y en el lugar del suceso, el farol, asustado, contempla al árbitro preso.

Gerardo Diego

La ópera «Virginia» fue escrita por un músico llamado José Angel Montero, hacia 1850. En aquellos tiempos Venezuela era independiente desde hacía poco más de un cuarto de siglo. Caracas se convertía rápidamente en el centro cultural de Suramérica porque estaba a una distancia cómoda para los buques de vela que llevaban las noticias y novedades del Viejo Mundo y de los Estados Unidos.

El amarillento y no terminado manuscrito de «Virginia» fue descubierto recientemente por el musicólogo Rhazes Hernández López, quien estudiaba la obra de la llamada Escuela de Chacao, formada por compositores criollos venezolanos.

Como muchos otros expertos, Hernández López supuso que la producción de esta escuela era completamente de música religiosa. El descubrimiento de una ópera ambiciosa y de carácter profano fue una sorpresa total.

El señor Hernández López y un músico italiano, amigo suyo, llamado Primo Casale, desempolvaron la partitura, llenaron unos cuantos huecos en la música y la letra y organizaron la primera representación, según se cree, de la obra de Montero en una función de gala celebrada en Caracas el año pasado. El público se mostró encantado, así como los críticos, quienes declararon que la obra tenía un valor muy superior al de una pura curiosidad, con belleza y fuerza armónica muy personal, a pesar de la influencia de Bellini.

Ahora el Gobierno venezolano ha decidido que esta extraña pieza de la herencia cultural del país tenga una difusión más amplia. Los cantantes y la orquesta que representaron «Virginia» el año pasado serán reunidos de nuevo para grabar la ópera. Los discos serán producidos en Norteamérica para su venta en todo el mundo. El Gobierno distribuirá ejemplares gratuitos a las escuelas locales y a los aficionados a la música.—(Reuter-Efe)

### Se convoca el segundo concurso internacional de composiciones de jazz

Bajo el alto patrocinio del príncipe de Mónaco, la «Maison des Jeunes et de la Culture», del Principado monegasco nos comunica la convocatoria de su segundo concurso internacional de Composición de Temas de Jazz. Una competición artística bien original en verdad, sobre todo teniendo en cuenta que la música de jazz se distingue precisamente por la preponderancia que tiene la ejecución sobre la composición.

Conviene recordar que en su primera edición, el año pasado, uno de los premios (el segundo) recayó en un músico español, el notable saxofonista Pedro Iturralde, por su obra «Like Coltrane». El primer premio lo ganó el extraordinario pianista Martial Solal por su obra «Décomposition», y el tercero se adjudicó al conocido «jazzman amateur», francés Jack Labrunie por su composición «Idylle en 10/4».

Las obras presentadas a concurso, que han de ser manuscritas y, naturalmente, inéditas, deberán enviarse a la «Maison des Jeunes et de la Culture», de Mónaco, antes del día 1 de mayo próximo, incluyendo partituras para piano, para bajo y batería y para vocal, escrita en do.

## ESCAPARATE

«ANTES DEL DILUVIO»  
Es un libro de Herbert Wendt que ofrece un apasionante panorama del comienzo del mundo habitado, presentando a la curiosidad del lector una serie de seres vivientes cuya existencia se ha demostrado gracias a los descubrimientos y a las investigaciones de los científicos. Con este libro, Wendt reafirma la fama que ya consiguió anteriormente con otros tomos de la categoría y la popularidad de «Tras las huellas de Adán» y «Empezó en Babel». Edita Noguer.

«VIAJE AL FIN DE LA GUERRA»  
Vietnam es el gran protagonista de esta obra, escrita con un estilo directo y, por su tema, de rabiosa actualidad. Presenta en ella interesantes aspectos y observaciones de esta guerra, cuyo final nadie ve llegar aunque se desea ansiosamente. Y recopila también jugosas impresiones personales junto a entrevistas de gran contenido humano, a través de las cuales se contempla la gran tragedia del suelo vietnamita. El autor es Jean Alrtegu y la edición de Plaza y Janés.

«EL MEDIO DIVINO»  
Toda obra del jesuita francés Teilhard de Chardin tiene una poderosa atracción, porque su pensamiento claro y profundo, llega a subyugar y arrastra. Se trata con esta obra de abocetar una nueva forma de espiritualidad bajo una idea evidente y presente de ofrecer a la vida dentro de una concepción cristiana donde queden incorporados los distintos sistemas y procesos. El libro no está escrito para «dos cristianos que se hallan sólidamente instalados en su fe y nada podrían aprender en él», sino que va dirigido a «dos inquietos de dentro y de fuera», es decir, quienes en vez de entregarse plenamente a la Iglesia, la bordan o se apartan de ella pretendiendo superarla». Edita Alianza.

## EL MERCADO de GANADOS en MEDINA del CAMPO

Medina del Campo.—A pesar de que el tiempo no era apropiado debido al viento y frío reinante, se celebró en esta localidad el semanal mercado de ganados el cual también debido a que no es época apropiada no revistió mucha animación siendo asimismo reducido el número de cabezas a la venta.

**LANAR**  
En ganado lanar presentaron a la venta 1.116 cabezas casi todas ovejas con destino a matadero y de no muy buenas calidades. Las cotizaciones aunque algo más reducidas que el domingo anterior fueron poco variables pues apenas se apreció en las operaciones realizadas.

Se vendieron algunas partidas de ovejas para carne gordas entre 32 y 34 pesetas kilo vivo, otras bien puestas pero algo más inferiores entre 28 y 30; ovejas con caída grande entre 22 y 24 pesetas; ovejas ubreadas entre 1.500 y 1.800 pesetas, algunas emparejadas entre 2.000 y 2.650 pesetas, observándose alguna baja en este ganado de vida sin duda debido a la carestía de los piensos. Corderos apenas si había en el mercado pero en apriscos se cotizan los recientes entre 58 y 62 pesetas kilo vivo y los pascuales entre 54 y 56 pesetas kilo vivo y los corderos viejos a partir de las 37 pesetas kilo vivo. Corderas entre 63 y 67 pts. kilo vivo. Lechazos también pocos a la venta se cotizaron los mejores entre 85 y 90 pesetas kilo vivo.

**PORCINO**  
En ganado porcino, presentaron 180 ejemplares y se llevaron a cabo bastantes ventas. Se vendieron los ejemplares de siete semanas para recría entre 1.350 y 1.700 pesetas, los de cerda de tres meses entre 2.000 y hasta 3.000 pesetas según kilos, y en los cebaderos el cebo se cotiza entre 50 y 52 pesetas kilo vivo, según tamaños.

**VACUNO**  
En cuanto a ganado vacuno pre-

## ESCRIBEN para nosotros

**JUAN ANTONIO DE ZUNZU-NEGUI** nació en Portogalete (Bilbao), el 21 de diciembre de 1901. Estudió Letras y Derecho en Deusto y Salamanca, siendo aquí discípulo de Unamuno. Viajó por Europa y en 1957 se le eligió académico de la Real Española. Su primera novela fue «Vida y paisaje de Bilbao», publicada en 1926, escribiendo también otras novelas de menor extensión, junto a otras 23 de mucha mayor consideración, encontrándose entre éstas «Ay... estos hijos!» premio Fastenrath de la Real Academia Española, 1943; «La quiebra», «La úlcera» (Premio Nacional de Literatura 1948); «Las ratas del barco»; «El supremo bien» (premios del Instituto de Cultura Hispánica y Hermanos Quintero, 1951); «La vida como es» (premio Larragoite a la mejor novela de 1954); «Esta oscura desbandada» (premio Círculo de Bellas Artes de Madrid, 1952); «Los caminos del Señor», «El premio» (premio nacional Cervantes 1962), y otras varias hasta «Una ricahembra», publicada en 1970.

**FELIX GRANDE** es un destacado poeta del momento presente, nacido en Mérida (Badajoz), en 1937. Desde los 20 a los 25 años vivió en Tomelloso (Ciudad Real), realizando variadas faenas y trabajando en distintas profesiones, hasta que pasó a la revista «Cuadernos Hispanoamericanos», en la que ahora es el jefe de redacción.

«Taranto» fue su primer libro. «Las piedras», mereció el premio Adonais 1963; «Música amenazada» el premio Guipúzcoa de 1965; «Blanco Espiritual», premio Casa de las Américas, 1967, y «Puedo escribir los versos más tristes esta noche», de 1971. También es autor de libros de relatos y ha conseguido importantes premios con cuentos.

sentaron a la venta 15 ejemplares no vimos se efectuaran operaciones en el mercado si bien se llevaron a cabo en los establos donde se habían vendido vacas en producción entre 32.000 y 27.000 pesetas, vacas por carne según estado entre 28 y 34 pesetas kilo vivo.

En ganado equino no vimos operaciones.

## EL INDICE del coste de la vida en las capitales españolas

Segovia, por encima de la media nacional

Madrid, 22.—Santa Cruz de Tenerife, seguida, por este orden, por Cádiz, Málaga, Las Palmas, Oviedo, Huesca, fueron las capitales de España en el que los índices generales del coste de la vida habían subido más el pasado mes de junio, con respecto a los de 1968, según el boletín mensual del Instituto Nacional de Estadística. Gerona, por el contrario, fue la capital en la que el índice (119,8) había experimentado un descenso menor.

El índice medio ponderado de las capitales fue de 126,8, superior con respecto a 1968 como base 100.

Por encima de él, aparte de Santa Cruz de Tenerife (137,3), Cádiz, Málaga, Las Palmas, Oviedo, Huesca, se hallaban Ajávia, Albarrate, Avila, Burgos, Granada, Huelva, Jaén, Madrid, Orense, Palencia, Pontevedra, Santander, Segovia, Valladolid, Vizcaya y Melilla. Por debajo, Alicante, Almería, Palma de Mallorca, Barcelona, Cáceres, Castellón, Ciudad Real, Córdoba, La Coruña, Cuenca, Guadalajara, Guipúzcoa, León, Lérida, Logroño, Lugo, Murcia, Navarra, Salamanca, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Toledo, Valencia, Zamora, Zaragoza, Ceuta y, con el mínimo, Gerona.

## Un jerezano, inventor de maquinaria agrícola

Jerez de la Frontera (Cádiz). Dos nuevas máquinas agrícolas ya hechas e inventadas por el jerezano Guillermo Ruano Pérez, de 54 años de edad, que trabaja como encargado en una finca de la carretera de Trobujena y que tiene pendientes de patentar otros varios ingenios para labores campesinas.

Una de las máquinas está diseñada para las faenas de aclareamiento de cultivos y la otra para la limpieza de los mismos, y según ha manifestado a Cifra su inventor pueden trabajar ambas al mismo tiempo o hacerlo por separado.

Con estas dos máquinas se solucionan perfectamente, según el señor Ruano Pérez, los problemas planteados por la escarda y la castra en esta clase de cultivos. Labores que hasta ahora se vienen realizando a mano con necesidad de muchas horas de peonaje.

Cada máquina viene a suplir a unos 50 obreros en cada faena, realizando cada una de ellas dicho trabajo en la décima parte de tiempo empleado actualmente.—Cifra.

## Graduado Escolar JUVENTUS

Teléfono 421015

## HUMOR



SIN PALABRAS

## Salón de modas ¡El Salón de las novias!

Ver... no cuesta nada

# Aquí, todos los DEPORTES

## BOXEO

### FOREMAN, nuevo campeón mundial de los pesos pesados

#### Venció al anterior titular, FRAZIER, por k. o. técnico en el segundo asalto

Kingston (Jamaica), 22. (Por Arturo Pérez de Lucía, de la agencia Efe).—El potente puño derecho del californiano George Foreman cayó implacable sobre el rostro de Joe Frazier para proclamarse esta noche aquí campeón mundial de los pesos pesados.

Frazier, que subió al ring ampliamente favorito para defender su título, no pudo aguantar la lluvia de golpes que desde el inicio del combate le lanzó su oponente.

Desde el comienzo de la pelea, el aspirante hizo gala de su potente consistencia y su mayor envergadura frente a Frazier.

En el primer asalto, Frazier acometió contra su oponente consiguiendo alcanzarlo con un golpe a la cara aunque sin consecuencia. Después de algunos segundos de intercambios de golpes, Foreman reacciona im-

diendo al campeón meterse dentro de su guardia. Un sorprendente derecho del aspirante hizo caer en la lona al campeón; sin dar tregua, Foreman combina con ambos puños hasta lograr arrinconar a Frazier en las cuerdas, lanzándole potentes golpes.

#### CONSTANTE ATAQUE

En un constante ataque, Foreman conectó un derecho en la cara de Frazier para volverlo a hacer caer en la lona por la cuenta reglamentaria. Nuevamente en pie, el campeón trata de penetrar en el terreno de su oponente, pero éste vuelve a recibirlo con fuertes golpes hasta lograr un nuevo derecho que, por tercera vez, tira al campeón a la lona.

Al levantarse Frazier para reanudar el combate, dando muestras de estar afectado por los golpes, la campana le salvó posiblemente de un K. O.

En el segundo asalto, Frazier se lanza contra Foreman, pero éste logra escabullirse valiéndose de su mayor envergadura.

En una rápida combinación con ambos puños, Foreman conecta un nuevo derecho en el rostro de Frazier, que cae nuevamente a la lona. El campeón, aunque acusa los golpes, se muestra valiente y logra levantarse, volviendo otra vez a recibir otra lluvia de golpes que dan con él por quinta vez en la lona.

#### TERMINA EL COMBATE

Tras esta última caída, Frazier da muestras de inferioridad tras los golpes recibidos. Finalmente, faltando poco para que finalizara el segundo asalto, otro derecho de Foreman envía por sexta y definitiva vez a la lona a Frazier, que aunque logra ponerse en pie el árbitro para la pelea, dado su estado de semiinconsciencia, proclamando nuevo campeón mundial a Foreman.

#### CINCO MINUTO DE PELEA

En los escasos cinco minutos de pelea, Foreman demostró una habilidad y una clase rápida de boxeo de la que los entendidos no creían fuera capaz de realizar ante la esperada acometividad de Frazier.

Sin embargo, Foreman fue esa noche el único hombre en el cuadrilátero que no dio al campeón ni una sola oportunidad para que éste le alcanzara con uno de sus potentes golpes.

#### SORPRENDENTE

La victoria de Foreman fue merecida, más cuando subió al ring con las mayorías de las apuestas en contra. Lo que más sorprendió fue el boxear lento y pesado de Foreman que se convirtió esta noche en una serie de rápidas combinaciones poniéndole con ligereza los brazos sin parar de lanzar golpes.

Foreman y Frazier solamente tenían una cosa en común; la imbatibilidad de su carrera profesional. Tanto el uno como el otro habían sido campeones olímpicos de su categoría.

Foreman, en cuatro años de carrera había ganado sus 37 pelesas, 34 de ellas por k. o. —32 en cinco asaltos o menos y diez en el primer asalto—. Pero su impresionante historial se lo rebaten quienes opinan que lo

ha logrado frente a oponentes de poca categoría, a excepción del canadiense George Chuvalo, el argentino Goyo Peralta, y el brasileño Luis Pires.

A partir de hoy nadie puede dudar de la clase de Foreman. La pregunta que la mayoría de los expertos se hacen ahora es si Foreman se enfrentará a Clásius Clay. Si gana a este último sin lugar a dudas, los entendidos predicen a Foreman un largo reinado en la división de los pesos pesados.

## AUTOMOVILISMO

### SALVADOR FABREGAS, vencedor en la categoría de veteranos del Rally de Montecarlo

Madrid, 27.—Salvador Fabregas, con un Seat 124 SC-1.800, ha sido el vencedor de la categoría de veteranos en la 42 edición del Rally de Montecarlo. El gran deportista catalán se ha impuesto a experimentados pilotos de diferentes países y coches representantes de la mejor industria europea.

La clasificación de la Copa de Veteranos es la siguiente:

1. Fabregas - Huguet, Seat 234-1.800.
  2. Martín-Bonazzi, BMW 2.002 TI.
  3. Barth-Dafum, Saab.
  4. Celerier - Sigrand, Ford Scort.
  5. Villemann-Nielsen, Ford Scort.
  6. Kolwes-Meiser, Volvo 164 E.
- Hoy es día de descanso en el Rally y los participantes se preparan para la etapa común Mónaco-Vals-les-Mónaco, que se correrá mañana, a partir de las ocho horas, a través de 1.653 kilómetros, con nueve tramos de pruebas de velocidad, sobre un total de 286 kilómetros.
- Estanislao Reverter, clasificado en el puesto 85; Garriga-Servia y Julio

## NORMAS DE LA FEDERACION PROVINCIAL DE TIRO

### ORGANIZACION DE TIRADAS

Federación Provincial del Tiro Olímpico Español (Sección Plato). Iniciado el nuevo año deportivo 1972 y ante el comienzo de la temporada de competiciones de tiro (modalidad de tiro al plato y precisión), se recuerda a todos los deportistas practicantes de las citadas modalidades, que las licencias federativas valederas para el año en curso y de obligada posesión para poder tomar parte en cualquier prueba que se celebre, deberán ser solicitadas en la Secretaría de esta Federación Provincial, San Juan, 2-Gestoría, en día laborable y dentro del horario comprendido entre las 10,30 y 13,30 (mañanas) y 4,30 y 6,30 (tarde).

Aclaramos que la licencia Federativa es valedera únicamente para el año natural (1 de enero a 31 de diciembre, ambos inclusive) y no, como pudiera interpretarse erróneamente, un año a partir de la fecha de expedición.

### Artículo 8. El pase de categoría,

después de alcanzar los porcentajes establecidos, se efectuará en el concurso siguiente en que tome parte el tirador ascendido.

### SASO ha cesado como entrenador del Mallorca

Palma de Mallorca, 22.—La Junta directiva del Real Mallorca, en su última sesión, ha acordado encargar los servicios de entrenador a don Juan Carlos Forneris, cesando en sus funciones don José Luis Saso.

Se recuerda que hace aproximadamente un año, Forneris era entrenador titular del Mallorca, siendo sustituido, a mitad de temporada aproximadamente, por Otto Bumbel, al que substituyó también en la misma temporada el ahora cesado José Luis Saso.—Alfil.

### DESMENTIDA LA DIMISION DE PASIEGUITO

Zaragoza, 22.—«La noticia de la dimisión de Pasieguito es completamente falsa y carece de todo fundamento», ha manifestado el presidente del Granada.

«No sé —agregó el presidente granadino— de dónde puede haber salido ese rumor, pero puedo afirmar que Pasieguito, en ningún momento, me ha hablado de su dimisión, por lo que, difícilmente, yo he podido aceptarla.»

«Cuando las cosas iban peor que ahora —terminó diciendo el popular «Candi»—, no hemos tenido problemas con Pasieguito, que, además de ser un profesional competente e íntegro, es una persona con grandes cualidades humanas.—Alfil.

## BALONMANO EN LA DIVISION DE HONOR

### Resultados

- Bidasoa, 16; Vallehermoso Oje, 15.
- Anaitasuna, 9; Borarull Puntolink, 9.
- Marcel Lanás Aragón, 12; C. F. Barcelona, 18.
- C. D. Sabadell-Crilenka, 13; San Antonio Schwegges, 13.
- Atlético de Madrid, 14; Calpisa Obras del Puerto, 11.
- Picadero-Filomatic, 16; B. M. Gavá, 7.
- B. M. Granollers, 20; San Antonio Schwegges, 15.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	16	15	1	0	348	200	31
Picadero	16	15	1	0	268	131	31
Granollers	16	13	0	3	297	219	26
Atlético	16	13	0	3	259	178	26
Marcel L. A.	16	8	1	7	214	235	17
San Antonio	16	7	0	9	240	255	14
Bidasoa	16	6	2	8	245	264	14
Anaitasuna	16	5	3	8	195	212	13
Calpisa O. P.	16	5	2	9	230	260	12
Borarull	16	4	3	9	190	232	11
Valleherm.	16	4	1	11	204	239	9
Gavá	16	3	2	11	186	271	8
Sabadell	16	2	3	11	235	306	7
La Salle	16	1	3	12	183	299	5

## BALONCESTO EN PRIMERA DIVISION

### Resultados

- Náutico, 57; Juventud, 82.
- Vallehermoso, 78; Vasconia, 63.
- Manresa LC, 92; Bregán, 69.
- Filomatic, 71; Aguilas, 41.
- Kas, 98; Barcelona, 96.
- Real Madrid, 84; Manresa CB, 47.
- San José, 64; Estudiantes, 77.
- Pineda, 78; Mataró, 66.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	12	12	0	0	1043	679	24
Juventud	12	10	0	2	982	740	20
Barcelona	12	9	0	3	1088	777	18
Filomatic	12	8	0	4	888	767	16
Kas	12	8	0	4	1029	960	16
Estudiantes	12	7	1	4	921	838	15
Manresa LC	12	6	0	6	876	922	12
Mataró	12	6	0	6	862	974	12
Pineda	12	5	1	6	789	878	11
Vasconia	12	5	0	7	803	814	10
Valleherm.	12	4	1	7	851	924	9
Manresa CB	12	4	0	8	698	907	8
Náutico	12	3	1	8	796	936	7
San José	12	3	0	9	813	893	6
Bregán	12	3	0	9	805	903	6
Aguilas	12	1	0	11	598	842	2

### Las fuerzas de la Guardia Civil de todas las Comandancias exigirán el permiso federativo, no permitiendo la celebración de ninguna tirada, bajo ningún concepto, que no tenga dicho permiso. Quedan excluidas de esta disposición las tiradas cerradas organizadas por las diversas secciones del Movimiento, según orden ministerial del 4 de diciembre de 1940.

Art. 30.—El permiso federativo a que alude el artículo citado se solicitará de la Secretaría General de la Federación Provincial, San Juan, 2 (Gestoría), con una antelación mínima de diez días hábiles a la fecha del concurso y se presentará proyecto del programa para su aprobación o rectificación. Este permiso autoriza a celebrar sólo la tirada para la que se solicita y el canon a satisfacer será, mínimo, 250 pesetas. Este canon no excluye del permiso de la autoridad gubernativa ni de que los tiradores que tomen parte en la tirada posean la licencia federativa del año en curso.

### DE LAS CATEGORIAS DE TIRADOR

Por considerarlo de interés y en evitación de posibles erróneas interpretaciones, se señalan, a continuación, los porcentajes aprobados por la Asamblea Nacional de nuestra Federación, celebrada el día 1 de diciembre de 1972, en Madrid.

### Artículo 3. Tiro al plato.—Foso y Skeet.

Los tiradores españoles se agruparán en cuatro categorías en cada modalidad, correspondiendo a cada una de ellas los porcentajes siguientes:

Primera categoría: El 88 por ciento o más.

Segunda categoría: Del 72 por ciento sin alcanzar el 88.

Tercera categoría: Del 60 por ciento sin alcanzar el 72.

Cuarta categoría: Menos del 60 por ciento.

A título de honor máximo se establece la primera categoría internacional al lograrse un porcentaje del 93 por ciento o más. A efectos de competición tirarán en la primera categoría.

### Artículo 7. De los ascensos de categoría.

Los tiradores ascenderán de categoría al superar los porcentajes máximos correspondientes a la suya por quinta vez en series o tiradas de 25 platos, o por séptima vez en series de 15 platos o en una competición de 100 platos, o en un grupo de 100 platos en competiciones a mayor número de ellos.

Siendo la cuarta categoría de iniciación, los presidentes de las Federaciones Provinciales podrán proponer a todo tirador que tome parte asiduamente en las tiradas, el ascenso a tercera categoría.

Contarán a estos efectos las tiradas realizadas en instalaciones con foso olímpico, foso universal y skeet olímpico, con máquinas cuyos reglajes sean reglamentarios.

## «CHUPINAZOS» DEL DOMINGO

«Eran las cuatro y cuarto de la tarde y daba comienzo el encuentro Segoviana - Guadalajara. Expectación. Frio. Muchos seguidores alcarreños. Los vendedores de «reconstituyentes» contra el frío hicieron la tarde. Los que vendieron refrescos, nada. Al final del encuentro primer empate de la temporada en El Piescal y primer empate de los azulgranas en la liga. Más frío.»

El Guadalajara demostró que para estar donde está hace falta jugar como sus jugadores lo hacen, con fuerza, ganas y ¿violencia?

La Gimnástica demostró que para ganar al líder hace falta jugar con ganas, ilusión, entusiasmo y buen juego. Y si en esta ocasión no se consiguió más que el empate fue cuestión, tópicos aparte, de mala suerte.

### Película del primer tiempo.

Minuto 7, tarjeta blanca al interior derecha visitante por una mala patada al pequeño de los Domenech.

Minuto 12, fallo de Grande que aprovecha el extremo derecha visitante consiguiendo el primer gol.

Minuto 14, Del Río, dentro del área hace una filigrana preciosa con el balón y su disparo sale rozando el larguero.

Minuto 26, Zancadilla del defensa derecho a Fores. El árbitro le enseña tarjeta blanca.

Minuto 28, parte de la valla de enfrente de las tribunas, que está en muy mal estado, se viene abajo. El público encima.

Minuto 30, cabezazo al palo de Fores. El portero, por los suelos.

Minuto 31. Tanto van las botas de los contrarios a las piernas de Domenech II que en este minuto, cansado de «mil patadas», se marcha a los vestuarios. Sale Julio.

Minuto 34, inocente zancadilla, dentro del área, de Agustín al delantero centro. Penalty claro. Está a punto de decidirse el encuentro. Dos cero sería ya mucho peso. Lanza el interior derecha y capitán, duro y a media altura, Navarro intuye la trayectoria y hace una sensacional parada. Ha sido un gran reconstituyente para sus compañeros.

Piii... Piii... Piii... Termina la primera parte.

Mientras el frío se «paseaba» por

el ambiente «calor» estaba en el rectángulo de juego y en los graderíos. Los de Guadalajara decían que el triunfo debía ser de ellos; los de casa decían lo contrario, y mientras dentro del terreno estaba el árbitro, en los graderíos la «paz» era más difícil.

El primer tiempo el dominio fue alterno, el segundo totalmente azulgrana. Navarro no intervino ni una sola vez con peligro en la segunda mitad. El meta visitante, que lo paraba todo, no tuvo descanso a lo largo de todo el encuentro.

Si la victoria se decide por saques de esquina el triunfo gimnástico habría sido sensacional. 15 a 6 fue total. Lo que demuestra la superioridad en ataque de los segovianos.

Algunas cosas del segundo tiempo. Minuto 52, tarjeta blanca al medio izquierdo por hablar más de la cuenta.

Minuto 56, Mariano lanza una falta al borde del área. El balón tropieza en la barrera, descoloca al portero y entra mansamente en la portería. Empate a uno.

Minuto 60, protesta desairada del defensa izquierdo al árbitro y nueva tarjeta blanca.

Minuto 65, el medio derecha visitante se empeña en dar una patada sin balón a Diego, el árbitro lo ve y lo manda a los vestuarios. La próxima vez hay que pensarlo antes de hacerlo.

Minuto 75, el cansancio se hace notar en las filas moradas del Guadalajara y los azulgranas gimnásticos les hacen pasar malos ratos.

Minuto 79, cabezazo de Malaquías y gran parada del portero visitante.

Nada que oponer al juego de los segovianos; todos lucharon al máximo.

El Guadalajara mal. El líder no puede, ni debe, echarse a defender un resultado mínimo faltando muchos minutos por delante para finalizar el encuentro. Tiene, dentro un cuadro homogéneo, dos grandes jugadores, el meta y extremo derecha. Pese a ello su empate fue inmediato.

ESPECTADOR

## QUINIELAS

### NO COBRARAN LOS DE 12 RESULTADOS

En la vigésima jornada de quinielas de fútbol, no cobrarán los acertantes de doce resultados, que han sido 1.588.721. Si hubieran sido nada más 1.320.304 habrían percibido 50 pesetas.

La distribución provisional de premios, correspondientes a la jornada de ayer, es la siguiente:

Columnas: 72.485.698.

Recaudación, 362.428.490 pesetas.

55 por 100 de premios: 199.335.670 pesetas.

99.667.835 pesetas a repartir entre 14.371 máximos acertantes de 14 resultados, a 6.935 pesetas cada uno.

93.667.835 pesetas a repartir entre 238.969 acertantes de 13, a 417 pesetas.

Los de 12 aciertos no perciben premio.

## DEPORTE POR TELEVISION

Madrid, 22.—Televisión Española tiene previstas durante la presente semana las siguientes retransmisiones deportivas:

El miércoles, día 24, a las siete de la tarde, por la primera cadena, se televisará desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid el partido de baloncesto, correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga, que jugarán el Real Madrid y el Estrella Roja de Belgrado.

El sábado día 27, por la segunda cadena, se ofrecerá desde el Palau Blau Grana, de Barcelona, el encuentro de la División de Honor de balonmano entre Barcelona y el Filomatic. Este partido dará comienzo a las siete de la tarde.

El domingo, por la primera cadena, a la una de la tarde, se retransmitirá desde las pistas de Kitzbuehel las pruebas de «slalom» correspondientes a la opa del Mundo.

También el domingo, por la primera cadena, a las ocho de la tarde se televisará desde el estadio Vicente Calderón el partido de fútbol que jugarán el At. de Madrid y el Oviedo.

Para el domingo, día 4 de febrero, está previsto retransmitir el partido de fútbol que jugarán el Valencia y el Granada en el estadio Luis Casanova.—Logos.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL

MOZONCILLO, 4; AGUILA, 1.

El pasado domingo se celebró en la localidad de Mozoncillo el partido amistoso entre el equipo de la localidad y el Aguila, aprovechando el paréntesis hecho por la Delegación Provincial de Fútbol al campeonato que actualmente se celebra.

El partido resultó muy animado, dominando un equipo en cada tiempo, siendo los visitantes los que lo hicieron en la primera mitad, que tras adelantarse en el marcador por mediación de su extremo izquierda, finalizó con empate a un tanto, gol marcado por el delantero centro local cuando faltaban dos minutos para que acabara este periodo.

En la segunda mitad aún el Aguila mandó durante los primeros minutos, sin que los locales lograsen serena su juego. En el minuto 14 el Mozoncillo marca el 2-1, y es a partir de este momento cuando se impone netamente a sus rivales, que por otra parte acusaron un poco el esfuerzo realizado hasta entonces y bajaron sensiblemente en su rendimiento.

Así, el tercero y cuarto gol locales llegarían en el cuarto de hora si-

## Idiomas JUVENTUS

Teléfono 421015

## MUEBLES HERNANDO

Travesía Obispo Quesada, 21

Frente ESTACION F. C.

Aire acondicionado  
Extracción de humos  
Servicio técnico  
**R. Sastre**  
Talleres Polígono Industrial  
Teléfonos 420340 - 422449

### PROMOCION CULTURAL DE LA MUJER

¿Es usted vendedora de cosmética? ¿Desea mejorar sus conocimientos para perfeccionarse en su trabajo?

- Nuestra actividad es formativa y gratuita.
- No ofrecemos comisiones ni colocación alguna.
- Sólo le pedimos una hora semanal para estudiar y contestar nuestras lecciones.

Si tiene verdadero interés en aprender, escriba a PROMOCION CULTURAL DE LA MUJER. Apartado 19.244 - MADRID.



LOPEZ RODO EN LAS CORTES

El desarrollo político, urgido, reclamado y facilitado por el desarrollo económico y social

Nuestra incorporación a la C. E. E. es obligada. Ella representa el proyecto más sugestivo y completo

Pero a la integración hemos de llegar por sus pasos contados y al ritmo que exige nuestra economía

Madrid, 22.—"He afirmado en varias ocasiones que el desarrollo económico, social y político son interdependientes. Es una concepción que responde a una realidad y que, al propio tiempo, marca una directriz de actuación, una exigencia para todos".

Pertenecen estas palabras a la última parte de la extensa exposición que el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha hecho ante la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes Españolas, reunida para asistir a una de las más interesantes sesiones informativas de cuantas han tenido por escenario la Cámara legislativa.

Presidieron en el estrado, con el ministro invitado, el titular de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel; el presidente de la Comisión, don Joaquín Bau; el vicepresidente, don José María Aguirre González, y el secretario, don José Luis Zamamilla, con el letrado mayor y asesor letrado. La concurrencia de procuradores fue elevadísima, registrando la sala de Comisiones un lleno rebosante.

RODRIGUEZ DE VALCARCEL El señor Rodríguez de Valcarcel abrió la sesión con unas palabras de presentación, en las que subrayó el interés creciente que han ido despertando estas sesiones informativas, para anunciar luego que una vez que acudan a la cita de las Cortes los pocos ministros que aún no lo han hecho, podrán iniciarse nuevas series de sesiones sobre temas más concretos o monográficos, que hagan po-

sible un mayor rigor en el planteamiento y una mayor profundidad en la información junto a una mayor agilidad en el diálogo.

LAS PREGUNTAS

Inmediatamente después, alrededor de las cinco y cuarto de la tarde, el ministro inició una breve exposición general para dar comienzo, acto seguido, las preguntas de los procuradores que, aun siendo numerosas las formuladas de vida voz, fueron aún más elevadas en número las que no pudieron ser expresadas antes de las nueve y media, hora en que la sesión debía finalizar, por lo que serán contestadas a través del «Boletín de las Cortes».

Fue precisamente en la última parte de la sesión cuando, al responder a una saza pregunta del procurador don Afrodísio Ferrero Pérez, el ministro formuló la afirmación con que se inician estas líneas. Luego prosiguió diciendo en torno al tema de la «conexión entre el desarrollo socio-económico y el desarrollo político»:

«No creo que nadie ponga en duda el impacto del desarrollo económico y social de España en nuestra vida política. Por un lado, el desarrollo español es una respuesta política a un problema político. Por otro, el proceso de desarrollo ha dado lugar a unas nuevas realidades sociales y, por tanto, a una nueva problemática política». En el primer aspecto es evidente que el principal objetivo de la política social es crear unas condiciones de vida que hagan posible potenciar al máximo la libertad y la dignidad de la persona. Es estéril proclamar una y otra vez esa libertad si no se garantiza su ejercicio, poniendo al alcance de todos los españoles la satisfacción de sus necesidades materiales y el acceso a los bienes de la cultura que permitan llevar una vida digna.»

del proceso inversor, ni en el sector público ni en el privado.

DEBE PROSEGUIR LA EXPORTACION

● Nuestros productos compiten de forma permanente en los mercados internacionales. La exportación no es fruto ya de condiciones más o menos coyunturales, ni puede ser exclusivamente la válvula de escape de situaciones de atonía interior. La exportación se ha convertido en elemento integrante fundamental de los planes de inversión de nuestros empresarios. Es preciso proseguir los esfuerzos en ese sentido. En 1973 estimamos que las exportaciones de bienes de servicio —que en 1972 aumentaron en un 23 por 100 en términos monetarios— pueden aumentar al menos en un 20 por 100, es decir, una tasa similar a la de 1972.

● Podremos alcanzar un aumento del Producto Nacional Bruto del 7 por 100, al menos en términos reales, ritmo medio de aumento previsto en el Plan de Desarrollo.

● Es preciso atender con rapidez y flexibilidad las insuficiencias de la oferta interior, de forma que se corte de raíz cualquier incidencia nociva sobre los precios. Sólo con un abastecimiento adecuado y fluido pueden frenarse las tensiones de precios siempre dispuestas a manifestarse en la realidad.

● Las metas de la sociedad española para 1973 siguen estando en el desarrollo logrado merced a cambios importantes de las estructuras productivas. Es imposible que una economía crezca sin que cambie su estructura. El desarrollo de una economía es imposible sin introducir los cambios necesarios para que la estructura económica produzca un crecimiento de la producción y de la renta nacionales.

● El desarrollo sigue constituyendo un objetivo importante para la economía española en 1973, pues es, ante todo, un fruto de una elección social: el deseo de los españoles por mejorar su nivel de vida, por acceder a los bienes de la cultura y al bienestar, sigue teniendo una vigencia que sería absurdo negar.

● El desarrollo económico constituye el capital de la justicia social. No es posible realizar cambio social importante sin disponer del crecimiento de la renta necesaria.

INCORPORACION A LA C.E.E.

● Nuestra incorporación a Europa es obligada. No cabe más opción que la de ver con cuál de las distintas áreas europeas podemos unirnos. Y puesto que la Comunidad Económica Europea representa el proyecto más sugestivo y completo, y también como el más importante potencial humano y económico, tampoco hay duda en que debemos integrarnos en la CEE. Pero a ello hemos de llegar por sus pasos contados y al ritmo que exige nuestra economía. No solicitamos ahora esa incorporación por razones puramente económicas. Hemos acortado distancias, pero aún sigue siendo considerable. Necesitamos un período de adaptación.

Toda la amplísima disertación del ministro fue seguida con extraordinario interés.

UNA MAS INTENSA PARTICIPACION POLITICA

Más adelante el ministro subrayó: «El desarrollo ha producido radicales transformaciones económicas y sociales que reclaman una más intensa participación política. Una sociedad más culta, más informada, que tenga resueltos sus más elementales problemas, está en mejores condiciones para una participación política más activa. En definitiva, que el desarrollo político está urgido, reclamado y facilitado por el desarrollo económico y social: Pretender una diseción de ese desarrollo económico del desarrollo político, no me parece factible.»

«La mejor prueba del valor político del desarrollo económico la tenemos en el último informe del Comité Central presentado al VIII Congreso del partido comunista español. El 80 por 100 de este documento constituye una verdadera estrategia para concitar todas las fuerzas que sean capaces de paralizar el desarrollo económico. He aquí el gran objetivo político del adversario. He aquí el gran valor político del desarrollo que nuestro Régimen ha realizado y al que el pueblo español no está dispuesto a renunciar en el futuro.»

«La política—agregó el ministro—consiste en configurar el futuro; en trazar un programa sugestivo, capaz de movilizar a un pueblo. Lo que nos interesa es la tarea que nos queda por delante. Como ha dicho el Jefe del Estado en su último mensaje: «El dinamismo político continúa»; «hemos de seguir avanzando en todos los frentes».

CARACTERISTICAS DEL DESARROLLO POLITICO

Las características fundamentales de un desarrollo político sano son, a mi juicio y por este orden, las siguientes: arraigo, vitalidad y avance. Para el desarrollo y crecimiento de un árbol es más importante profundizar en sus raíces que echar hojas que luego se lleva el viento. El arraigo de las instituciones es el mejor índice y la mejor garantía de su desarrollo. No puede ser un arraigo de invernadero, sino el arraigo que supone el que las instituciones se consideren como algo propio por todos los españoles.

La vitalidad de las instituciones se manifiesta también en su dinamismo, en su normal funcionamiento, en su capacidad para hacer frente a los problemas políticos que, inevitablemente, han de sucederse. Ese dinamismo que encierra a la vez la idea de fuerza, es vigor, de fecundidad, es el otro postulado de nuestro desarrollo. La idea de avance, indudablemente, excluye todo retroceso; y retroceso sería confundir el desarrollo político con el revisionismo político. Quienes propongan de hecho un revisionismo, es lo que quisieran empujarnos es a buscar el camino andado o, dicho con otras palabras: a volver a las andadas. Frente a ese propósito más o menos encubierto se levantará siempre el buen sentido del pueblo español.

En resumen: Desarrollo político sí, pero dentro de nuestro orden institucional. Desarrollo político que permita el despliegue de todas las potencialidades que encierra la Ley Orgánica del Estado y las demás Leyes Fundamentales.

QUEDA MUCHO POR HACER Somos conscientes de que queda mucho por hacer. Y la tarea del desarrollo político nos incumbe a todos. Hagamos generosidad y empeño, que todos los españoles podamos vivir con especial esperanza en las nuevas generaciones—se integren

aún más en las Instituciones públicas y participen más activamente en las tareas políticas.

Tras destacar la importancia del reciente mensaje de Franco al pueblo español y lo mucho que obliga a cuantos quieren servirlo con lealtad, subrayó el señor López Rodó el alto grado de participación alcanzado a través de las Cortes y de los Consejos Económicos Sindicales, Congreso Sindical, reuniones y coloquios con miembros del Gobierno y tantas otras manifestaciones del Sindicalismo español.

«Esto es la realidad —dijo luego—pero también es real que hemos de conseguir, entre todos, que aumente de hecho el número de los que por derecho pueden hoy ya participar a través de los distintos cauces. Hemos de conseguir articular políticamente a todos los ciudadanos, para que la representación y la participación de la sociedad en las tareas del Estado se nes.»

Balance del pasado ejercicio

A través de su exposición minuciosa, el balance del pasado ejercicio —tanto en sus aspectos positivos como en los preocupantes de la marcha de los precios y el coste de la vida— quedó patente con cifras expresivas. Se refirió a la producción, al nivel de empleo y salarios; afirmó que la meta del desarrollo sigue teniendo vigencia y que su continuidad está garantizada, y se refirió a la transformación social que el desarrollo ha representado; a las perspectivas inmediatas para 1973, el desarrollo regional y las emigraciones, a la proyección exterior de la economía española, en particular nuestras relaciones con el Mercado Común y con Iberoamérica; a las inversiones extranjeras en España y el nivel y utilización de nuestras reservas de divisas, a la reforma de la empresa y la posición de nuestra economía en el contexto de la economía mundial.

MAYOR PARTICIPACION DE LAS CORTES

Sobre todos estos puntos informó ampliamente el ministro comisario del Plan de Desarrollo. Pero, además, al responder a una intervención, brillantemente expuesta, del procurador don Salvador Serrats Urquiza, relativa a una mayor participación de las Cortes en las fases previas a la formulación de los sucesivos Planes de Desarrollo, el ministro manifestó que el Gobierno, desde el primer momento, decidió abrir las Comisiones y Ponencias del Plan a los procuradores que tuvieran interés en su estudio y elaboración, y, en consecuencia, son ya varios centenares los que se han incorporado a ellas. Pero tras ese primer paso de colaboración entre los procuradores y el Gobierno y su órgano de trabajo, que es la Comisaría del Plan —agregó—, estamos en condiciones de dar un nuevo paso en el sentido que propone el señor Serrats y en los términos en que su ruego se ajusta al ordenamiento constitucional vigente. Así, en cuanto esté redactada la primera fase de las directrices del IV Plan serán traídas a una sesión informativa en las Cortes, para que se expongan por los procuradores las diversas opciones y sus opiniones individualizadas sobre ellas, que pueden constituir una fuente insustituible de orientación al Gobierno para su determinación sobre tales directrices.

INVERSIONES DE CAPITAL EXTRANJERO

En respuesta a otra pregunta formulada por don Rafael Díaz Llanos respecto a la refundición de las disposiciones vigentes en materia de in-

El ministro terminó esta parte de su intervención afirmando:

«Nuestro pueblo se halla en plena forma histórica; es dueño de su propio destino, ante sí y ante el mundo.»

No tenemos problemas políticos, sino objetivos políticos. Que son paz interior, contraste de pareceres—no pugnas ideológicas—y continuidad política. No tenemos problemas económicos. Que son: elevar el nivel de vida y hacer una verdadera justicia distributiva de la riqueza. Los que quieren convertir los accidentes de marcha en problemas, se equivocan siempre en los remedios. La marcha no va a interrumpirse y las dificultades siempre han de encontrar remedio.»

Una larga, cálida, unánime ovación acogió estas palabras con las que el señor López Rodó puso fin a su brillantísima exposición, a lo largo de la cual y durante cuatro horas largas abundaron las razones, los datos, los argumentos convincentes, la información de todo tipo.

versiones de capital extranjero y su actualización siguiendo directrices establecidas en el Plan de Desarrollo, manifestó el ministro que es efectivamente necesario revisar, refundir y mejorar el régimen de inversiones extranjeras, a la vista de la experiencia adquirida y de la evolución de nuestra economía.

Con ese fin se ha constituido ya un grupo de trabajo, integrado por varios ministros del Gobierno, para redactar el correspondiente proyecto de ley, del que existe ya un anteproyecto. Es posible, por tanto, que dentro del presente año se cumpla el mandato recogido en la ley del Plan.

A lo largo de su exposición, y entre las numerosas afirmaciones importantes que el ministro hizo en relación con los muy diversos y amplios temas abordados, el señor López Rodó dijo:

● La economía en 1972 se caracterizó fundamentalmente por su signo expansivo. En el actual ejercicio de 1973 se va a sostener la tónica expansiva del año anterior.

● No existen razones que aconsejen contención de la inversión. La economía internacional sigue pulsando la intensidad. En el actual ejercicio vigilarémos atentamente la evolución de los precios a fin que no se deteriore el poder adquisitivo de los consumidores y nuestra capacidad competitiva en el exterior.

● La inversión proseguirá. Ni la evolución actual de los precios ni la balanza de pagos pueden ser un freno a su tendencia expansiva.

● Estamos dispuestos a mantener la situación de pleno empleo y a aprovechar todas las oportunidades que permitan acelerar el bienestar de los españoles. No habrá en 1973 medidas que supongan una detención

Auxiliar de BANCA Matrícula gratuita Plazas limitadas INCA José Zorrilla, 70

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha

Los BURTON se pasan a la Televisión

SERA LA PRIMERA PELICULA "SU RESPECTIVO DIVORCIO" Es la undécima vez que trabajan juntos

Los Burton han ganado gracias a su propio esfuerzo un lugar importante en el «hit-parade» de las grandes parejas del siglo XX y entre los miembros de la «jet society» internacional. Si Liz ha recibido como obsequio cumpleaños la perla «Perégrina», o un diamante de tantos kilos, o un zafiro de cuantos, toda la prensa aerea la noticia. No obstante, la prensa también considera noticia los rumores de sus peleas, o las jaras de cerveza que la pareja degusta en la intimidad.

El caso es que Liz y Richard se han convertido en modernos Romeo y Julieta, y Elizabeth ha quedado redimida de sus divorcios para la opinión de las amas de casa en función de su amor por su cuarto esposo.

TRABAJO En la actualidad, Richard Bur-



Liz y Richard en una escena de «Su respectivo divorcio».—(Foto E. Press)

ton y Elizabeth Taylor ruedan juntos para la Televisión una película titulada «Su respectivo divorcio». A juzgar por la fotografía, los Burton van a elevar su mito amoroso a alturas insospechadas. El público puede borrar toda imagen de interpretación para pensar en los Burton como tales Burton, olvidando que, al cabo, la pareja se encuentra ante una cámara. Para los telespectadores, aquellos protagonistas serán únicamente Elizabeth Taylor y Richard Burton sorprendidos en una agradable escena de intimidad.

Naturalmente, los productores que pagan con una sonrisa los fabulosos honorarios que exige la pareja cuentan con este dato comercial: los Burton venden buen amor. A partir de esta hipótesis, el beneficio está sobradamente garantizado.

Esta película representa la undécima ocasión en que Liz y Richard trabajan juntos. «Quién teme a Virginia Wolf» fue su primer éxito que «La fierecilla domada» logró confirmar. No obstante, una de estas ocasiones en que la pareja trabajó uni-

ca. El profundo erotismo que desprende su rostro que no su cuerpo, mantiene la imagen que Liz proyectó desde que olvidó sus interpretaciones en «Mujercitas» o en «El padre de la novia».

Las figuras de Liz y Richard en el momento de un beso de amor junto a la chimenea darán la vuelta al mundo. Incluso, la pareja ha aprovechado su imagen publicitaria que asegura que Liz ha sido finalmente sometida por Richard para mostrar a la estrella sentada en el suelo a los pies de su señor. Magnífico efecto que no caerá en saco roto. El film demostrará si los Burton continúan siendo tan populares como se pretende y si su estrella brilla todavía con fuerza. De todas formas, el impacto y la publicidad están asegurados.—(Europa Press-Syndication)—J. L.

Estenotipia JUVENTUS Teléfono 421015

«Comercios Reunidos» entrega el Mini 850



Doña Maruja Fernández Otero, con domicilio en Segovia, José Zorrilla, 83, exhibe con satisfacción y alegría las llaves del Mini-850 que le ha correspondido en el sorteo correspondiente al 10 de enero. El acto tuvo lugar en la fiesta organizada por «Comercios Reunidos» con este motivo, en Discoteca Florida y que tuvo un completo éxito.

## Se ha hecho público el documento de los obispos españoles SOBRE LA IGLESIA Y LA COMUNIDAD POLITICA

### Hacia una nueva etapa en las relaciones entre la Iglesia y el Estado

#### Mutua independencia y sana colaboración, criterios fundamentales que han de regular estas relaciones

La Secretaría de la Conferencia Episcopal Española facilitó ayer oficialmente a los periodistas el texto de la declaración sobre la Iglesia y la comunidad política, que fue aprobado el pasado sábado.

Comienza el citado documento justificando el tema como consecuencia de las transformaciones económicas, sociales, políticas y culturales de nuestra época, que plantean—dice—nuevos interrogantes a cuantos deseen ser fieles al Evangelio en la sociedad de hoy. Recuerda que el Episcopado español ha tratado estas materias en varias ocasiones, ya que los cambios que se vienen operando afectan al modo de ser y vivir de las personas, de los grupos y de la sociedad. De ahí que la Iglesia, constituida por hombres que son al mismo tiempo miembros de la sociedad civil —subraya— tiene que orientar su vida de fe concreta en relación con las inquietudes, gozos y esperanzas comunes a toda sociedad.

Pone de relieve el preámbulo que la Iglesia, para ser consecuente con los imperativos de su misión específica, ha de discernir en cada época histórica, a la luz de la fe, los signos de la acción del Espíritu Santo. Agrega que en la Iglesia universal y en España se viene acentuando la conciencia del valor apostólico del testimonio de los cristianos en el orden temporal y que éste es uno de los frutos de la renovación conciliar.

terio de fe, y sólo a la luz de esta fe puede ser contemplada y explicada. Sus elementos, añade, aunque a veces parezcan contrarios, se integran en la unidad de este misterio. Dice que la misión de la Iglesia es continuar la obra redentora de Cristo, que se mira a la salvación de los hombres, comprende también la restauración de todo el orden temporal. Añade que todos los miembros de la Iglesia están obligados a cumplir la parte que les corresponde en la misión común.

### IGLESIA Y SOCIEDAD HUMANA

La Iglesia —dice el documento— ha de servir de fermento sobrenatural a la sociedad humana. Del mu-

to influjo de la Iglesia y la sociedad, en su vivir cotidiano, se desprende la necesidad de buscar fórmulas adecuadas de colaboración entre una y otra. Y de esta misma norma se ha de aplicar la relación entre la comunidad política y la Iglesia.

Subraya el hecho de que la Iglesia no impone un determinado modo de sociedad, y que la fe cristiana no debe ser confundida con ninguna ideología, si bien recuerda las palabras de Pablo VI, en cuanto que el cristiano que quiera vivir su fe en una acción política concebida como servicio "no puede adherirse sin contradecirse a sí mismo, a sistemas ideológicos que se oponen radicalmente o en puntos esenciales a su fe y a su concepción del hombre".

Expone que, dado que ningún sistema social o político agota la riqueza del espíritu evangélico, es necesario que exista en la comunidad política espacio suficiente para que sus miembros puedan asumir de manera eficaz una pluralidad de compromisos individuales y colectivos.

#### COMPROMISO CON LA JUSTICIA

Posteriormente el documento aborda el compromiso de la Iglesia de trabajar por la justicia, y estudia la actitud que deben observar los obispos, los sacerdotes y las comunidades cristianas. Respecto a los primeros, se afirma que su magisterio "no pretende constituirse en maestro exclusivo de las realidades temporales ni coaccionar las conciencias para imponer una determinada solución de los problemas concretos de orden temporal", pero faltaría a su misión si no aportara la luz de su doctrina para ayudar al discernimiento cristiano de la vida concreta. La autoridad de la Iglesia —insiste— no reivindica ningún género de potestad sobre la comunidad política, cuya autonomía nunca podrá ser interpretada por un cristiano como absoluta, en desconexión con la ley de Dios y su mensajero salvador.

#### LA DENUNCIA PROFETICA

Expone, a renglón seguido, que la denuncia evangélica ha de hacerse con mansedumbre, con sinceridad y verdad, con respecto a las personas e instituciones y, sobre todo, con auténtica caridad fraternal.

A continuación, los obispos piden la ayuda de todos los católicos españoles para que la Iglesia no sea instrumentada por ninguna tendencia política o partidista, sea del signo que fuere. Y agrega que a la jerarquía eclesial compete juzgar si una determinada denuncia profética es conforme con la doctrina y con la misión de la Iglesia, mientras que a la autoridad civil compete juzgar si, en un caso concreto, se violan las justas exigencias del orden jurídico.

Por lo que se refiere a la actuación de los sacerdotes, se recuerdan párrafos del Sínodo de 1971, entre ellos, en de que los presbíteros, como todos los ciudadanos, tienen el derecho de asumir sus propias opciones, aunque deben mantener cierta distancia de cualquier cargo o empeño político, y procurar que su opinión no aparezca como la única legítima o que se convierta en motivo de discusión entre los fieles. Por otra parte —añade el documento—, el sacerdote ha de evitar que los fieles saquen la impresión de que el mensaje cristiano se reduce a una ética social.

Los fieles cristianos también deben juzgar con la luz del Evangelio y de las enseñanzas de la Iglesia las situaciones concretas de índole so-

cial o política. Dice que el pueblo de Dios debe estar dispuesto a imitar a Nuestro Señor Jesucristo en su pobreza, en su humildad, en su amor a los hombres, en su fidelidad al Padre Celestial.

#### LAS RELACIONES ENTRE LA IGLESIA Y EL ESTADO

Se afirma, en la segunda parte del documento, que dos criterios fundamentales deben regular, conforme a la doctrina del Concilio Vaticano II, las relaciones entre la Iglesia y la comunidad política: la mutua independencia y la sana colaboración en el común servicio de los hombres. La Iglesia, como consecuencia de su misma naturaleza y misión —se añade—, no está ligada a ninguna forma particular de cultura humana ni a ningún sistema político, económico o social, si bien, por su universalidad, es un vínculo de unión entre las diferentes comunidades humanas. El documento se refiere a la necesaria libertad religiosa que la Iglesia propugna para el ejercicio de su misión, y añade que el Estado nada puede temer de esta libertad, reconociendo, además, que corresponde principalmente al poder civil proteger a la sociedad civil contra los abusos que puedan darse so pretexto de libertad religiosa, lo cual debe hacerse según normas jurídicas conformes.

(Continúa en la página 6)

En visita de tres días

## Seis parlamentarios españoles, en Varsovia

Entre ellos, el vicepresidente de las Cortes y el director de la Guardia Civil

### En octubre, parlamentarios polacos visitarán MADRID

Varsovia, 23.—Una delegación de seis parlamentarios españoles llegará ayer por la tarde a Varsovia para realizar una visita de tres días a invitación del Comité Polaco de la Unión Interparlamentaria.

La delegación española está dirigida por el conde de Mayalde, vicepresidente de las Cortes, y entre sus miembros se encuentra el general don Carlos Iniesta Cano, director de la Guardia Civil.

Hoy, los visitantes españoles serán recibidos en la Dieta polaca y serán huéspedes en un almuerzo que ofrece Wincenty Krasko, miembro del Consejo de Estado y

presidente del Comité Polaco de la Unión Interparlamentaria.

En el próximo mes de octubre una delegación parlamentaria polaca debe trasladarse a Madrid.

#### EL JUEVES, A HELSINKI

La delegación española, actualmente en Varsovia, se trasladará jueves a Helsinki para asistir a una reunión de la Unión Interparlamentaria.—Efe.



Galicia es el escenario natural elegido por Claudio Guerin Hill para su nueva película en rodaje, «La campana del infierno». En el reparto, Yvonne Lindford, Renault Verley, Maribel Martín, Alfredo Mayo, María Gimeno y Cristina Betzner. La foto es de un momento de la película. (S. López)

#### El secuestro de Huarte

### SE SIGUE SIN NOTICIAS

Pamplona, 23.—"Todavía no hay nada. Seguimos sin ninguna noticia", ha manifestado telefónicamente a "Cifra", a las diez de la mañana, Juan Huarte, hermano del industrial secuestrado.

En torno a los rumores que corren sobre un posible entendimiento entre la familia y los secuestradores, ha dicho el señor Huarte:

—No hay nada; todo eso no son más que rumores. Nada es cierto.— (Cifra).

#### ¿TRES DIAS MAS PARA LA LIBERACION?

Entre estos rumores, se señala que la ETA ha señalado tres días, a contar desde ayer, para proceder a la liberación del industrial de Pamplona y que, como consecuencia de este plazo, exige la retirada de fuerzas de orden público hasta el día 24.

Parece ser, por otro lado, que el mal tiempo está obrando desfavorablemente para la liberación de don Felipe Huarte.—(De "Ya".)

#### LA IGLESIA Y EL ORDEN TEMPORAL

Al referirse a la misión de la Iglesia, explica que la Iglesia es un mis-



Lo que esos policías examinan es la entrada de una trampilla de madera donde fue encontrado un niño de trece años que estuvo encerrado ocho días. Se cree que fue encadenado por un grupo de cazadores de conejos.

## 200 DENTADURAS POSTIZAS HALLADAS EN PLAYAS INGLESAS

### Las olas se las arrebatan de la boca a los bañistas

Londres, 22.—Los salvavidas de varios clubs de la llamada Costa Dorada de Queensland han encontrado en los últimos meses nada menos que doscientas dentaduras postizas arrastradas por las olas a las populares playas cercanas a Brisbane.

La procedencia de la extraña «pesca» parece que no es otra que la boca de otros tantos practicantes del emocionante deporte del «surf», que debieron abrirse tanto ante la inminencia de la caída que permitieron «desdentarse» a los esforzados deportistas.—Pyresa.

## JOHNSON falleció ayer en su rancho "Los Pedernales", en Tejas

### De un ataque al corazón, el cuarto en su vida

Washington, 22.—El expresidente de los Estados Unidos, Lyndon Baines Johnson ha fallecido hoy, en su rancho «Los Pedernales», en Tejas, cuando le sobrevino un ataque cardíaco. Trasladado inmediatamente a un hospital de San Antonio (Tejas), falleció a poco de ingresar.—Efe.

#### «GRAN LIDER DE INQUEBRANTABLES CONVICCIONES»

El Presidente Nixon calificó anoche a su predecesor en la Casa Blanca, el Blanco, Lyndon Johnson de gran líder de inquebrantables convicciones.

En una declaración hecha pública por la Casa Blanca, el Presidente Nixon dice que Johnson murió anoche de un ataque cardíaco; conoció en sus 30 años de vida política momentos de triunfo, controversia, desesperación y adulación.

«No obstante, sea cual fuere el momento, Johnson tenía como centro una inquebrantable convicción, una única personalidad llena de habilidad y coraje», dijo Nixon.—Efe.

#### EL «LUNAJOD 2» ENVIA FOTOGRAFIAS A LA TIERRA

Manchester (Inglaterra), 22.—El radio observatorio británico de Jodrell Bank ha recibido fotografías transmitidas por radio desde el vehículo soviético «Lunajod 2», que recorre actualmente la superficie lunar.

El director de dicho observatorio, sir Bernard Lovell, ha declarado hoy que el vehículo parece estar trabajando muy bien.

«Los rusos están obteniendo mucha información de él, al parecer», afirmó.

«Creemos que está haciendo lo mismo que hizo el «Lunajod 1», recogiendo muestras del suelo lunar en diferentes sitios, analizándolas y enviando información técnica a la Tierra.»

Durante lo poco que queda del «día» lunar, de dos semanas de duración, el vehículo explorará el accidentado terreno que se extiende detrás del punto del alunizaje del navío espacial soviético no tripulado «Luna 21».—Efe-Reuter.

#### EL CUARTO ATAQUE EN SU VIDA

Washington, 23.—El ataque cardíaco que ayer causó la muerte del expresidente Lyndon Johnson, fue el cuarto que sufrió durante su vida.



Lyndon B. Johnson

Johnson conoció el primer ataque hace 17 años, cuando era senador de los Estados Unidos por Tejas, pero se recobró gracias a su salud de hierro.

El segundo ataque le sobrevino hace dos años, que le debilitó de tal manera que tuvo que guardar cama en un hospital durante dos semanas, siendo diagnosticado por los médicos como «angina de pecho».

El tercer ataque se produjo el 7 de abril del pasado año, cuando se encontraba en Charlottesville (Virgi-

nia), en casa de su hija Lynda.

Pero el exmandatario se recobró pronto de su tercer ataque permaneciendo sólo cinco días en el hospital.

El cuarto le sobrevino ayer cuando se encontraba en su rancho «Los Pedernales», en Tejas, pero ser llevado a un hospital de San Antonio, en el mismo estado, murió repentinamente, sin que los médicos más allegados de su familia estuvieran a su cabecera.—Efe.

#### LABOR EN PRO DE LOS NEGROS

Washington, 23.—Los negros de los Estados Unidos lloran hoy la muerte del expresidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson.

Tal vez en la historia de los Estados Unidos no ha habido, con excepción del Presidente Lincoln, que se abolió la esclavitud, ningún presidente que haya contribuido más a los derechos civiles de la población de los Estados Unidos.

Gracias a su liderazgo, el Congreso de los Estados Unidos aprobó en 1964 el «Acta Civil de Derechos» que se convirtió en un hito legislativo en la historia de la liberación de los negros de Estados Unidos.

Gracias a esa ley, todos los negros americanos, sin distinción de raza, ni credo político o religioso, pasaron a tener los mismos derechos, sin que nadie pudiese proceder desde entonces a actos de discriminación por pena de castigo.—Ege.

#### Ha muerto el exministro de Agricultura don Cirilo Cánovas

Madrid, 23.—Ha fallecido en Madrid, a consecuencia de un infarto de miocardio, don Cirilo Cánovas García, destacada personalidad política, que ocupó la cartera de Agricultura desde el año 1957.—1965.

IMPRESION PERFECTA

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO